

# KURIER POLSKI

ROK VII (1951)

Niedziela, poniedziałek 25/26 listopada 1951 r.

Nr 307 (2160)

Dumne meldunki o wykonaniu rocznych planów produkcyjnych

## NASZA PRACA - WKŁADEM do zwycięstwa idei pokoju na całym świecie

30 pomorskich zakładów pracy zrealizowało już swe plany

KRAKÓW (PAP) Dając rolnictwu ponad 20 proc. więcej nawozów sztucznych niż w roku ubiegłym, załoga Zakładów Azotowych im. F. Dzierżyńskiego w Tarnowie złożyła w dniu 24 bm. dumny meldunek o pełnym wykonaniu tegorocznych zadań produkcyjnych na 38 dni przed terminem.

### Ludzie pracy piętnują zbrodnicze plany imperialistów

WARSZAWA (PAP) Robotnicy Stalicy, budowniczy Nowej Huty, iódscy wólk niarze, ludzie pracy Szczecina, Wrocławia, Lublina i innych miast w słowach pełnych oburzenia ostro piętnują zbrodnicze plany imperialistycznych agresorów, omawiane obecnie na sesji rady agresywnego bloku atlantyckiego w Rzymie.

Z tej okazji załoga wysłała list do Prezydenta RP Bieruta, w którym donosi o swoim sukcesie. W liście tym czytamy m. in.:

„Załoga Zakładów Azotowych im. F. Dzierżyńskiego w Tarnowie ma zaszczyt zameldować, obywatelu Prezydencie, że wypełniła zadania postawione jej przez Partię i Rząd do wykonania na rok 1951. W dniu 23 listopada br. o godz. 23.10 wykonaliśmy roczny plan państwowy. Dumni i szczęśliwi jesteśmy, że pod Waszym, Obywatelu Prezydencie, przewodnictwem, pod przewodnictwem naszej Partii, możemy wspólnie z całym

narodem budować fundamenty socjalizmu w Polsce, jako zapowiedź jasnej, szczęśliwej przyszłości. Wraz z całą polską klasą pracującą, załoga zakładów im. F. Dzierżyńskiego w Tarnowie nie szczędzi wysiłków w walce o przedterminową realizację Planu 6-letniego, aby dorzucić i swój wysiłek do zwycięstwa idei pokoju na całym świecie.

Naszą pracą chcemy zadokumentaować całemu światu, że o pokój będziemy walczyć uparcie i niezłomnie, w wspólnym szeregu z krajami demokracji ludowej, na czele ze Związkiem Radzieckim, pod przewodnictwem Chorażego Światowego Obozu Pokoju Generalissimusa Stalina.

WARSZAWA (PAP) Z każdym dniem wzrasta liczba nadchodzących z całego kraju meldunków z kopalń, fabryk i hut o przedterminowej realizacji planów produkcyjnych na 1951 r.

W woj. bydgoskim roczne plany wykonało już 30 zakładów pracy. — Swoje zadania na 1951 r. zrealizowały już m. in. załoga: Bydgoskich Zakładów Odzieżowych, Bydgoskiej Huty Szkła, Garbarni w Rypinie i Solcu Kujawskim, Bydgoskiej Fabryki Taśm i Pasów oraz 5 tartaków.

### Zgon wybitnego działacza państwowego w ZSRR

MOSKWA (PAP). W Moskwie zmarł 23 bm. po długotrwałej i ciężkiej chorobie wybitny działacz państwowy ZSRR — Aleksander Jefremow.

Jefremow był członkiem Komitetu Centralnego WKP(b) wiceprzewodniczącym rady ministrów ZSRR, deputowanym do Rady Najwyższej ZSRR.

## OTO ONI

Każdy niemal dzień przynosi nowe fakty, świadczące o agresywności polityki obozu imperialistycznego. Niektóre z nich otaczane są dymną zasłoną frazesów o pokoju, inne obnażają bez osłonek prawdziwe cele obozu wojny. Ale jedno i drugie przy pobieżnej choćby analizie odsłaniają to samo oblicze ludo-bójców.

Do tych zupełnie jawnych aktów polityki agresji należy niesłychana historia „ustawy o wzajemnym zapewieniu bezpieczeństwa”, podpisanej w dniu 16 października br. przez Trumana.

Rozważmy sobie: głowa państwa podpisuje ustawę, przewidującą specjalne kredyty w sumie 100 milionów dolarów. Wydawałoby się, że akt taki powinien przeznaczać te sumy na jakieś szlachetne cele: na badania naukowe, których wyniki można by obrócić na polepszenie warunków bytu ludności, lub na zwalczanie dotąd nieopanowanych chorób; na podniesienie kultury czy oświaty; na wzmożenie walki o pokój wreszcie...

Tak, ale ustawę tę podpisał człowiek który swą prezydenturę od początku wykorzystywał dla przygotowania nowej wojny, dla organizowania nowych, potworniejszych niż poprzednie nieszczerze i zbrodni, które miałyby napelnąć kieszenie imperialistów — w tej liście i jego skromną, „demokratyczną” kieszonkę — nowymi miliardami dolarów. O przeznaczeniu tych 100 milionów zdecydował człowiek, stojący na usługach Wall-Street, człowiek, który dla brudnej gry politycznej zdecydował o zrzuconiu bomby atomowej na wygłodzonych i zmaltretowanych przez imperializm japoński mieszkańców Hiroshimy i Nagasaki, człowiek, który dał rozkaz rozpętania wojny w Korei i prowadzenia jej metodami hitlerowskimi, człowiek, który — jak wszyscy imperialiści — niegodziwie jest miana człowiekiem. Truman niejednokrotnie dawał dowody, że bez zastrzeżeń zaaprobował to

napętle zbrodni, które do stosunków międzynarodowych wprowadził Hitler. Świadczą o tym zbiorowe mogiły patriotów koreańskich, rozwalone amerykańskimi bombami szpitale na Korei, trupy dzieci i kobiet koreańskich. Świadczą o tym wszystkie kłamstwa i prowokacje polityki amerykańskiej, świadczą maso we zwalczanie hitlerowskich morderców, odbudowa Wehrmachtu, Bonn w pakiecie atlantyckim i dziesiątki innych przykryków.

Ale sławetna „ustawa z 1951 r. o wzajemnym zapewnieniu bezpieczeństwa” przekracza nawet bezczelność i cynizm polityki hitlerowskiego faszyzmu. Ustawa ta przewiduje oficjalne wydatkowanie 100 milionów dolarów na finansowanie „wszelkich specjalnie dobranych osób, zamieszkujących w Związku Radzieckim, Polsce, Czechosłowacji, na Węgrzech, w Rumunii, Bułgarii, Albanii lub osób, które zbiegły z tych krajów, bądź to dla skupienia ich w oddziałach sił zbrojnych, popierających organizację paktu północno — atlantyckiego, bądź dla innych celów”.

Taki oto dokument podpisuje prezydent państwa, zajmującego dzięki Wall-Street pozycję herszta imperialistycznej hordy. Dokument bez precedensu, do kumentu świadczący o bezczelnym lekceważeniu wszelkich zasad przyzwoitości w stosunkach międzynarodowych. Dokument ten potwierdza podpisem prezydenta USA, że imperialiści systematycznie finansują szpiegostwo i dywersję w Związku Radzieckim i krajach demokracji ludowej, dokument ten oficjalnie wyjaśnia całemu światu — skąd biorą się u nas akty sabotażu, kto wsuwa biniarzem pistolety do rąk, kto rozsiewa pajęczynę plotek, kto usiłuje demoralizować młodzież i sprowadzać na manowce słabe charaktery, aby je zmusić do zbrodniczej działalności przeciw własnemu narodowi.

Rzecz jasna, że podpis Trumana ma

### Artyści leningradzcy na Żeraniu



Artyści teatru leningradzkiego spotkali się z robotnikami Fabryki Samochodów Osobowych na Żeraniu w Warszawie. Na zdjęciu: Aktor radziecki M. Czerkasow wpisuje się do książki pamiątkowej Żerania. (Fot. CAF).

## 136 powiatów przekroczyło w 75 proc. roczny plan skupu zboża

WARSZAWA (PAP) 23 bm. najlepsze wyniki w planowym skupie zboża uzyskali chłopcy z województw: szczecińskiego, opolskiego, łódzkiego i kieleckiego.

W tym samym dniu chłopcy dalszych 8 powiatów przekroczyli granicę 75 proc. wykonania rocznego planu skupu zboża. Są to powiaty: Przeworsk i Rzeszów w woj. rzeszowskim, Lwówek i Oleśnica w woj. wrocławskim, Rzepin w woj. zielonogórskim, Krotoszyn w woj. poznańskim, Mogilno w woj. byd-

goskim i Włoszczowa w woj. kieleckim. Łącznie z wymienionymi liczbą powiatów, które przekroczyły już granicę 75 proc. wykonania rocznego planu skupu zboża wynosi 136.

Dwa dalsze powiaty przekroczyły granicę 90 proc. rocznego planu skupu zboża i zostały zwolnione z odsypów i miarek. Są to powiaty: Jelenia Góra w woj. wrocławskim i Lubaczów w woj. rzeszowskim. Ogółem liczba powiatów, które zostały zwolnione od miarek i odsypów, wynosi obecnie 46.

## Protesty księży polskich przeciwko rewizjonistycznym wystąpieniom reakcyjnej części kleru Niemiec Zach.

WARSZAWA (PAP) W dalszym ciągu odbywają się wojewódzkie zebrania księży, którzy wyrażają swój zdecydowany protest przeciwko antypolskiej kampanii rozpętanej na rozkaz imperialistów amerykańskich w Niemczech Zachodnich i rewizjonistycznym podlegającym do wojny wystąpieniom reakcyjnej części katolickiego kleru niemieckiego.

Uczestnicy zebrania w Warszawie w uchwalonej rezolucji oświadczają m. in.:

„My, księża stolicy i województwa warszawskiego pragniemy dać wyraz swemu oburzeniu na działalność, pewnej części duchowieństwa za-

chodnio - niemieckiego, które na czele ze swymi zwierzchnikami uprawia rewizjonistyczną i antypolską propagandę i popiera remilitaryzację Niemiec Zachodnich, zagrożającą światu nową pożąca wojenną.

Zwracamy się z gorącą prośbą do naszych arcybiskupów, aby solidarnie ze swymi kapłanami i z całym ludem polskim wystąpili z protestem przeciwko propagandzie godzącej w żywotne interesy naszej Ojczyzny i w miarę swych sił starali się pokrzyżować jej kres.

Jako wierni synowie Ojczyzny, chcemy budować wspólnie z całym narodem i dlatego popieramy i popierać będziemy mądrą, przewidującą i pokojową politykę naszego rządu.

Wzywamy swych współbraci - kapłanów, do podniesienia na cały świat głosu w obronie najświętszych praw swego narodu — nierozważności ziem nad Odrą i Nysą, w obronie najdroższych ideałów całej ludzkości.

Na zebraniu w Gdańsku duchowni rzymsko - katolicki z wszystkich powiatów Wybrzeża potępiłi zdecydowanie wszelkie akcje, zmierzające do wywołania nowej wojny, w szcze gółności zaś działalność kardynałów Fringsa i Faulhabera, podsycających antypolskie rewizjonistyczne nastroje w Niemczech Zachodnich.

## Nagrody dla produkujących żołnierzy

WARSZAWA (PAP) Na zakończenie III zlotu przodowników wyszkolenia wojsk łączności odczytano rozkaz Ministra Obrony Narodowej o nagrodzeniu poszczególnych jednostek, oddziałów, pododdziałów i zespołów łączności za osiągnięcia w wyszkoleniu, racjonalizatorstwie oraz przechowywaniu i konserwacji sprzętu.

Nagrodę Ministra Obrony Narodowej, Marszałka Polski Konstantego Rokossowskiego — proporzec przechodni otrzymała jednostka, w której służy oficer Jerzmanowski. Nagrodę Szefa Sztabu Generalnego, wiceministra obrony narodowej gen. broni Władysława Korczyca — puchar przechodni — jednostka, w której służy oficer W. Wypych. Inna jednostka otrzymała nagrodę przechodnią ufundowaną przez społeczeństwo.

Na długiej liście nagrodzonych indywidualnie łącznościowców znajdują się nazwiska produkujących żołnierzy: Chlebanowskiego, Stana, Helmana, Pastuszki i innych.

Wręczając nagrody gen. broni Korczyk wezwał zebranych do spopularyzowania dorobku zlotu we wszystkich jednostkach i pododdziałach łączności.

# Przemówienie delegata Polski w Komisji Politycznej ONZ

## WYCOFANIE GRECJI Z BLOKU ATLANTYCKIEGO

### położenie kresu ingerencji USA i Anglii

#### — jedynym rozwiązaniem problemu greckiego

PARYŻ (PAP) Na piątkowym porannym posiedzeniu Specjalna Komisja Polityczna kontynuowała debatę nad kwestią grecką.

Przewodniczący komisji, delegat Turcji Sarper, poparty przez delegację USA i Anglii nie dopuścił ponownie do rozpatrzenia rezolucji Urugwaju, żądającej interwencji ONZ w sprawie wyroków śmierci, wydanych przez ateński sąd wojskowy na patriotów greckich.

Orzeczenie przewodniczącego, zakwestionowane formalnie przez delegata radzieckiego Carapkina, zostało poparte jedynie przez 26 delegatów na 56 głosujących. 11 delegacji — Białoruś, Czechosłowacja, Ekwador, Gwatemala, Indie, Indonezja, Izrael, Polska, Ukraina, Związek Radziecki i Urugwaj — głosowało przeciwko orzeczeniu przewodniczącego, a 19 delegatów wstrzymało się od głosu, nie ośmielając się jawnie wystąpić przeciwko stanowisku bloku anglo-amerykańskiego.

Wynik głosowania, wykazujący niezbić, że większość członków komisji była przeciwna stanowisku przewodniczącego, jest jednym z najbardziej typowych przykładów funkcjonowania zmontowanej przez USA „maszyny do głosowania”.

Przedstawiciel radziecki Carapkin oficjalnie zakwestionował orzeczenie przewodniczącego, stwierdzając, iż jest ono sprzeczne z poprzednimi uchwałami Zgromadzenia Ogólnego.

#### PRZEMÓWIENIE DRA SUCHEGO

Przedstawiciel Polski dr Suchy w ob-

szernym przemówieniu dał analityczny przegląd dotychczasowej działalności tzw. „komisji bałkańskiej”, stwierdzając, że głównym jej celem było ułatwienie penetracji amerykańskiej w Grecji oraz pogorszenie sytuacji na Bałkanach przez fabrykowanie fałszywych, bezpodstawnych oskarżeń przeciwko północnym sąsiadom Grecji.

Dr Suchy stwierdził w zakończeniu, że jedynym rozwiązaniem problemu greckiego jest w pierwszym rzędzie wycofa-

### 10 dywizji dostarczy Adenauer gen. Eisenhowerowi

BERLIN (PAP) Dziennik „Neues Deutschland” podkreśla, że Adenauer zobowiązał się do utworzenia w ciągu przyszłego roku armii zachodnio-niemieckiej składającej się z 10 dywizji w pełnym uzbrojeniu oraz do oddania tej armii pod rozkazy generała Eisenhauera.

W początkach 1952 roku w „parlament” bońskim złożony będzie projekt ustawy o obowiązkowej służbie wojskowej.

Adenauer zgodził się na dalszą okupację Trizonii przez wojska mocarstw zachodnich i nie oponował przeciwko zwiększeniu stanu liczebnego tych wojsk.

Adenauer ukoronował swą zdradę interesów narodu niemieckiego — pisze w zakończeniu „Neues Deutschland” — zobowiązując się do nieprowadzenia bez zgody mocarstw zachodnich żadnych rozmów z przedstawicielami Niemieckiej Republiki Demokratycznej.

nie się Grecji z bloku atlantyckiego, położenie kresu ingerencji USA i Anglii w wewnętrzną sprawę Grecji, zlikwidowanie w Grecji baz obcych, wybór wolnego, demokratycznego rządu, ogłoszenie powszechnej amnestii, uchylenie wyroków śmierci wydanych na patriotów greckich oraz nawiązanie dobrsasiedzkich stosunków między Grecją, Albanią i Bułgarią.

Po zakończeniu ogólnej debaty komisja przystąpiła do głosowania nad zgłoszonymi projektami rezolucji.

Głosami bloku anglo-amerykańskiego przyjęta została rezolucja pięciu państw w sprawie utworzenia podkomisji bałkańskiej oraz rezolucja grecka w sprawie rozwiązania „komisji bałkańskiej” w ciągu 60 dni po uchwaleniu rezolucji.

Następnie oddano pod głosowanie rezolucję radziecką, która zalecała Zgromadzeniu Ogólnemu podjęcie interwencji w celu położenia kresu ingerencji USA w sprawę Grecji, ogłoszenia w Grecji powszechnej amnestii, zlikwidowania obozów koncentracyjnych dla patriotów greckich oraz uchylenia wszystkich wyroków śmierci, wydanych na demokratów greckich. Rezolucja zawierała również zalecenie w sprawie nawiązania stosunków dyplomatycznych między Grecją a Albanią i Bułgarią oraz niezwłocznego rozwiązania „komisji bałkańskiej”.

Na żądanie kilku delegatów głosowanie odbywało się nad poszczególnymi punktami rezolucji. Przeciwnie za przyjęciem poszczególnych punktów rezolucji głosowało około 11 delegacji, a około 18 wstrzymało się od głosu. Jednakże zwykłą większością głosów bloku anglo-amerykańskiego rezolucja radziecka została odrzucona.

## Sesja rady atlantyckiej zapowiada wznowienie wyścigu zbrojeń

### iprzyspieszenie remilitaryzacji Niemiec Zach.

RZYM (PAP) Dnia 24 bm. rozpoczęła się w Rzymie sesja Rady Atlantyckiej, w której udział biorą ministrowie spraw zagranicznych oraz inni członkowie rządów krajów, uczestniczących w agresywnym pakcie atlantyckim. Przybyli tu również reprezentanci Grecji i Turcji, które jak wiadomo, niedawno zostały włączone do bloku atlantyckiego. Wśród członków delegacji przeważają generalowie z Eisenhowerem na czele.

Prasa podaje, że na porządku dziennym Rady znajdują się przede wszystkim następujące zagadnienia:

1. Wzmocnienie wyścigu zbrojeń.
2. Przyspieszenie remilitaryzacji Niemiec i sprawa włączenia Niemiec Zachodnich do agresywnego bloku atlantyckiego.
3. Walka ze światowym ruchem pokoju.

Rada zajmie się również sytuacją ekonomiczną krajów atlantyckich. Przedstawiciele Europy Zachodniej przywieźli ze sobą sprawozdania, dotyczące kryzysu

gospodarczego, który się zaostrzył w Europie Zachodniej w wyniku zbrojeń. Nadto pogłębiły się sprzeczności między poszczególnymi uczestnikami paktu atlantyckiego.

Dzienniki dowiadują się, że Eisenhower, który był niedawno w Waszyngtonie, gdzie ustalił z Trumanem taktykę działania na obecnej konferencji, domagać się będzie całkowitego postuszeństwa dla zarządzeń amerykańskich i pełnego podporządkowania polityki Europy Zachodniej celom Waszyngtonu.

Eisenhower poparty przez Achesona wystąpi z ostrą krytyką krajów Europy Zachodniej i oskarży je o obniżenie programu zbrojeń. Zapowiedział zwiększenie kontyngentów wojsk amerykańskich w Europie, przy czym oddziały amerykańskie zaopatrzone będą w najnowocześniejszą broń, podczas gdy wojska krajów Europy Zachodniej mają otrzymać broń starszego typu. Eisenhower liczy, że w ten sposób uda mu się przy pomocy stosunkowo małej ilości doborowych wojsk amerykańskich dokonać faktycznej okupacji Europy Zachodniej.

Jeżeli chodzi o remilitaryzację Niemiec Zachodnich, Eisenhower zamierza przedstawić program, przewidujący „błyskawiczną remilitaryzację”. Wehrmacht neohitlerowski stanowi na największą część składową projektowanej „armii europejskiej”.

Otwarcia obrad dokonał przedstawiciel Kanady Pearson. Następnie przemawiali w imieniu przedstawicieli rządów innych krajów. Wszystkie przemówienia zawierały postulat znacznego i szybkiego wzmocnienia wyścigu zbrojeń.

Organ Watykanu „Osservatore Romano” nie ukrywa swej radości z faktu, że sesja Rady Atlantyckiej odbywa się w Rzymie. Dzienniki donoszą, że liczni przedstawiciele bloku atlantyckiego odbywają narady z przedstawicielami Watykanu. Dnia 23 bm. papież przyjął na audiencji prywatnej szefa sztabu generalnego USA, Bradley'a w otoczeniu grupy wyższych oficerów amerykańskich.

### Lud tybetański radośnie wita oddziały Chińskiej Armii Ludowej

PEKIN (PAP) Jak donosi agencja Nowych Chin, władze miejscowe i ludność miasta Nangczuna w północnej części Tybetu radośnie powitały oddziały chińskiej armii ludowej, które wkroczyły tam pod dowództwem generała Fan Min. Miasto to jest ważnym ośrodkiem komunikacyjnym, położonym na drodze łączącej prowincję Czinghai z Tybetem oraz politycznym i handlowym ośrodkiem północnego Tybetu.

## Adenauer ujawnia cyniczną zdradę reakcyjnych emigrantów polskich

NOWY JORK (PAP) Kanclerz amerykańskiego reżimu w Trizonii Adenauer udzielił korespondentowi amerykańskiego tygodnika „News Week” wywiadu, w którym oświadczył, że władze niemieckie nawiązują kontakty z przedstawicielami organizacji emigracyjnych z krajów Europy Wschodniej, a więc również z polskimi organizacjami emigracyjnymi.

Trizonia, nawiązując te kontakty z polskimi organizacjami emigracyjnymi — powiedział Adenauer dosłownie — „wychodzi z założenia, iż reżim granicy polsko-niemieckiej jest konieczny”. Na tej zasadzie odbywają się rozmowy przedstawicieli organizacji zachodnio-niemieckich z reprezentantami reakcyjnej emigracji polskiej. Adenauer przy tej okazji zaatakował Związek Radziecki i kraje demokracji ludowej, ponieważ państwa te uznały granicę na Odrze i Nysie za istniejącą i ustaloną po wsze czasy. Równocześnie

nie Adenauer w cytowanym wywiadzie wypowiedział się za przyspieszeniem remilitaryzacji Niemiec Zachodnich.

Powyższy wywiad Adenauera pojawił się w ostatnim numerze „News Week”, noszącym datę 26 listopada br.

### Masy pracujące ZSRR godnie uczczą 15 rocznicę Konstytucji Stalinowskiej

MOSKWA (PAP) Masy pracujące Związku Radzieckiego uroczyste przygotowują się do obchodów 15 rocznicy wejścia w życie najbardziej demokratycznej konstytucji na świecie — Konstytucji Stalinowskiej.

Dla uczczenia tej rocznicy przypada 5 grudnia br. masy pracujące ZSRR podejmują liczne zobowiązania produkcyjne.

## Porozumienie w Panmundzonie w sprawie wojskowej linii demarkacyjnej

PEKIN (PAP) Agencja Nowych Chin donosi, że w dniu 23 listopada na posiedzeniu podkomisji rozejmowej w Panmundzon delegaci obu stron osiągnęli porozumienie w sprawie linii demarkacyjnej. Oficerowie łącznikowi przystąpili do wytyczenia na mapie i w terenie istniejącej linii kontaktu (linia frontu), która będzie stanowiła oficjalną wojskową linię demarkacyjną po zatwierdzeniu porozumienia przez delegacje obu stron w pełnym składzie.

Tekst porozumienia ma brzmienie następujące:

„Podkomisja składająca się z przedstawicieli obu stron osiągnęła porozumienie w sprawie drugiego punktu porządku dziennego, a mianowicie w sprawie „ustanowienia wojskowej linii demarkacyjnej między obu stronami, w celu utworzenia strefy zdemilitaryzowanej jako zasadniczego warunku położenia kresu działaniom wojennym w Korei.”

Podkomisja złożona z przedstawicieli obu stron ma wytyczyć istniejącą linię frontu, jako wojskową linię demarkacyjną oraz jako linię, stanowiącą środek strefy zdemilitaryzowanej. Jeżeli w ciągu 30 dni po zatwierdzeniu niniejszego porozumienia przez delegacje obu stron zostanie podpisany rozejm, wówczas wyznaczona obecnie linia demarkacyjna

ulegnie żadnym zmianom, niezależnie od tego, czy linia frontu się zmieni.

Działania wojenne będą trwały do podpisania rozejmu. Jeżeli rozejm nie zostanie podpisany w ciągu 30 dni licząc w terminie późniejszym, wówczas podkomisja w chwili podpisania rozejmu poczyni w wojskowej linii demarkacyjnej poprawki, które by odpowiadały zmianom w faktycznej linii frontu.

### Włoska konferencja rozbrojeniowa i pokojowa

RZYM (PAP) Równocześnie z konferencją agresywnego bloku atlantyckiego rozpoczęły się w Rzymie obrady włoskiej ogólnokrajowej konferencji rozbrojeniowej i pokojowej. W obradach bierze udział kilkaset delegatów z całego kraju. Do prezydium wpłynęły setki listów i depesz z wyrazami poparcia od najwybitniejszych przedstawicieli życia politycznego, społecznego i kulturalnego. Z okazji konferencji zgłosiło m. in. akces do ruchu pokojowego wielu wyższych oficerów rezerwy, w tej liczbie 12 generałów.

Obrady zagał prof. Donini, członek Światowej Rady Pokoju. Podkreślił on, że pokojowi zagrożą poważne niebezpieczeństwo. Następnie przemawiał prof. Brigante, honorowy przewodniczący najwyższego trybunału włoskiego.

Główny referat wygłosił wiceprzewodniczący Biura Światowej Rady Pokoju, Pietro Nenni. Jedną tylko drogą prowadzi do odprężenia — oświadczył Nenni — a mianowicie: zakaz broni atomowej i redukcja zbrojeń.

### Uroczyste obchody 55-lecia urodzin prezydenta Gottwalda

PRAGA (PAP) Masy pracujące Czechosłowackiej Republiki Ludowej uroczysto obchodzą 23 bm. 55-lecie urodzin prezydenta Klementa Gottwalda.

## Nowy etap rozwoju spółdzielczości rzemieślniczej

Z dniem 1 stycznia 1952 roku następuje połączenie Centrali Rzemieślniczej ze Związkiem Spółdzielni Pracy, przy czym z połączenia powstaje nowa organizacja spółdzielcza pod nazwą „Związek Spółdzielni Przemysłowych i Rzemieślniczych”.

Celem omówienia prac związanych z powołaniem do życia jednolitego pionu spółdzielczości obejmującej działalność dotychczasowych dwóch pionów, odbyła się 23 listopada br. odprawa czołowego aktywu Związków Spółdzielni Rzemieślniczych. Odprawę zagał prezes Rady Nadzorczej Centrali Rzemieślniczej ob. Sielicki i do prezydium poprosił: dyr. gen. Żelickiego jako reprezentanta Min. Przem. Drobnoeg i Rzemiosła, przedstawicieli Stronnictwa Demokratycznego, Centralnego Związku Spółdzielczego, Związku Izb Rzemieślniczych oraz trzech Związków Spółdzielni Rzemieślniczych, które jako pierwsze wykonały przedterminowo swoje plany roczne.

Referat na temat tej doniosłej przemiany wygłosił prezes Centrali Rzemieślniczej mgr Landesberg. Podstawą referatu była uchwała Rady Nadzorczej Centrali Rzemieślniczej z dnia 22 bm., ujmująca sprawę przemiany m. in. następująco:

Centrala Rzemieślnicza została powołana do życia decyzją władz państwowych dla wykonania konkretnego zadania na odcinku rzemiosła. Zadanie to polegało na:

- a) wytworzeniu w rzemiośle klimatu przychylnego dla spółdzielczości i przekonania rzemiosła o słuszności sprawy jego uposażenia;
- b) wypracowania form organizacyjnych spółdzielczości rzemieślniczej;
- c) wychowania w rzemiośle aktywności i witalności;
- d) rozbudowaniu spółdzielczości rzemieślniczej jako formy uposażenia rzemiosła.

W ciągu przeszło trzech lat swojej działalności Centrala Rzemieślnicza zadania te wykonała. W rezultacie powstało około 800 rzemieślniczych spółdzielni pracy, zatrudniających blisko 60.000 rzemieślników i pracowników administracyjnych. Centrala opracowała i rozwijała typ rzemieślniczej spółdzielni pracy, jako formy uposażenia pracy rzemieślnika. Centrala rozwijała i skierowała na właściwe tory działalność spółdzielni pomocniczych, jako formy włączenia indywidualnego rzemieślnika do realizacji zadań wynikających z planów gospodarczych oraz jako instrumentu opieki Państwa Ludowego nad indywidualnym rzemieślnikiem. Centrala wychowała na bazie aktywnej pracy samorządu spółdzielczego wieloletni aktywni członkowie w rzemiośle, który jest podstawą obecnych osiągnięć spółdzielczości rzemieślniczej i będzie na przyszłość motorem jej rozwoju. Centrala zorganizowała pracę spółdzielni rzemieślniczych na takim poziomie, że plany gospodarcze 1949, 1950, 1951 wykonane zostały przed terminem.

Po obszernym referacie prez. Landesberga wywiązała się ożywiona dyskusja, której dominującym wyrazem było stwierdzenie przedstawicieli Związków Wojewódzkich, że uchwalone połączenie jest realizacją od dawna przedstawianych życzeń mas pracowniczych, tak Związków jak i samych spółdzielni. W dyskusji zabierali również głos: dyr. Żelicki i im. Min. dyr. Polujkisi w im. Związku Izb Rzemieślniczych, oraz prezes Związku Spółdzielni Pracy ob. Nieniec. Z oświadczeń mówców wynikało wyraźnie, że powołanie do życia nowej organizacji ma charakter zespolenia dotychczasowych pozytywnych wyników obu Centrali celem ostatecznej i wszechstronnej opieki państwa nad rzemiosłem, aby tempo realizacji Planu 5-letniego jeszcze bardziej przyspieszyć.

### Blisko 100 mil. zł zebrano na SFBS

WARSZAWA (PAP) W dniu 23 bm. centrala Społecznego Funduszu Budowy Stolicy złożyła meldunek przewodniczącemu Naczelnej Rady Budowy Stolicy Józefowi Cyrankiewiczowi o przedterminowym wykonaniu rocznego planu zbiórek.

Dzięki upowszechnieniu akcji Społecznego Funduszu Budowy Stolicy i wzmocnieniu wysiłku całego narodu, który nie szczędzi ofiar na budowę nowej Warszawy, tegoroczne wpływy na SFBS do dnia 22 bm. osiągnęły sumę 99.071.381 zł.

Podobnie jak w latach ubiegłych, w ofiarności na rzecz Stolicy przoduje klasa robotnicza Śląska.

### 450 ton podniesie potężny dźwig w ZSRR

MOSKWA (PAP) Zakłady budowy maszyn im. Stalina w Nowokramatorsku przystąpiły do budowy potężnego dźwigu, który podnosić może ciężary o wadze 450 ton. Dźwig ten znajdzie zastosowanie przy montażu turbin wodnych kujbyszewskiej i stalingradzkiej elektrowni wodnych.

### 400 tys. młodzi przetrzasną Adenauer na mięso armatnie „Pakt generalistów”

przyczyni się do zwiększenia napięcia międzynarodowego

BERLIN (PAP) Dzienniki donoszą, że kanclerz reżimu amerykańskiego w Trizonii Adenauer wrócił samoistnie amerykańskimi z wysokim komisarzem USA, Mc Cloy'em do Bonn. Dziennik „Taegliche Rundschau”, omawiając naradę Adenauera z ministrami spraw zagranicznych trzech mocarstw zachodnich, stwierdza: Układ zawarty w Paryżu między Adenauerem a trzema mocarstwami zachodnimi jest w pełnym stopniu ważnym i znaczącym „paktem generalistów”. Układ ten daje pełną swobodę dla

lania bandytom militarnym i faszystowskiemu generałom oraz magnatom przemysłu zbrojeniowego. Do kładna treści układu trzymaną jest w tajemnicy przed narodem niemieckim, podobnie jak przy drzwiach zamkniętych toczyły się tajne rokowania Adenauera z wysokim komisarzem USA w sprawie remilitaryzacji Niemiec Zachodnich. Naród niemiecki zdaje sobie jednak sprawę, że celem, który przyświecał uczestnikom narady w Paryżu, było uszczerbienie Niemiec Zachodnich do dostarczenia mięsa armatniego, koniecznego dla realizacji imperialistycznych planów wojennych.

Oficjalny komunikat, ogłoszony w Paryżu, nie ujawnia treści rozmaitych porozumień. Komunikat ten jest natomiast naszpikowany frazami o „suwerenności” i „równouprawnieniu”. Jest rzeczą oczywistą, że frazesy te obliczone są na wprowadzenie w błąd naiwnych ludzi w Niemczech.

Naród niemiecki zdaje sobie sprawę, że „pakt generalistów” zawarty w Paryżu musi się przyczynić do zwiększenia napięcia międzynarodowego. Militariści z Bonn zobowiązali się dostarczyć imperialistom amerykańskim 400 tys. młodych ludzi. Wojska interwencyjne mocarstw zachodnich nie tylko mają pozostać na terenie Niemiec, lecz kontyngenty ich mają być zwiększone.

### Zmiany w rozkładzie jazdy PKP

Jak się dowiadujemy od dziś, niedzieli 25 bm. DOKP Gdańsk wprowadza drobne zmiany w obowiązującym rozkładzie jazdy PKP.

I tak pociąg nr 9312 w relacji Gdynia — Bydgoszcz — Inowrocław — Karsznice — Kraków przyjeździe i odjedzie z Bydgoszczy wcześniej. Bydgoszcz przyjazd — 20.40, Bydgoszcz odjazd — 20.45.

Równocześnie pociąg nr 8916 w relacji Szczecin — Pila — Bydgoszcz — Toruń, odjeżdżający z Bydgoszczy o godz. 23.35 będzie odtań na odcinku Bydgoszcz — Toruń pociągiem przyspieszonym, o czym powinni pamiętać pasażerowie, udający się w podróż do Torunia.

Na terenach przekazanych nam przez ZSRR

# Ustrzyki Dolne nowy powiat Rzeczypospolitej

(Od własnego korespondenta)

Od dnia, gdy na podstawie umowy o wymianie pewnych niewielkich odcinków na granicy Polski i ZSRR otrzymaliśmy od Związku Radzieckiego odcinek wielkości 480 km kw. na pld.-wschód od woj. rzeszowskiego — upłynął miesiąc.

Na przekazanym nam terytorium tętni twórcza, pokojowa praca. Trwają wiercenia w szybach naftowych, polami wędrują PGR-owskie traktory, rozwija się hodowla bydła.

Kiedy jedziemy samochodem w stronę centralnego punktu nowych terenów — w stronę miasteczka Ustrzyki Dolne — w dali widzimy sywitki wysokich wież wiertniczych. Krajobraz jest malowniczy, urozmaicony. Lasy z wysokowartościowym drzewostanem, łąki, pastwiska. Ziemia niezwykle urodzajna, pszenno-buraczana. Doskonałe warunki dla hodowli bydła, rolnictwa i rozwoju przemysłu drzewnego. — Ale największym bogactwem

wojną system eksploatacji terenów naftowych był prymitywny i zacofany, przestarzały o wiele, wiele lat, wydajność niska. Socjalistyczna gospodarka wprowadzona przez Zw. Radziecki zmienia wszystko w sposób radykalny. Kopalnie wyposażono w najnowsze urządzenia, prawie całkowicie zmechanizowano pracę, zastosowano nowe, szybkoobrotowe metody wierceń. W wyniku tego — produkcja w porównaniu z okresem przedwojennym

górną, by po chwili opaść w dół łagodną, malowniczą serpentyną. — Jesteśmy przecież na Podkarpaciu. Przy jednym z największych w tym terenie zespołów szybów naftowych widać pracę.

Płomocnik szybowego, Jan Biernacki ociera wierzchem dłoni spoczone czoło i mówi:

— Od kilkunastu lat pracuję w swoim zawodzie, lecz takich urządzeń, jakie widzę tu, nigdy jeszcze nie widziałem! Prawie wszystko robi maszyną! Pracuje się łatwiej i zarobek większy!

Jan Biernacki mieszka wraz z rodziną w jednym, zelektryfikowanym osiedlu, wyposażonym w świetlicę, ambulatorium i stołówkę. W tym samym osiedlu mieszkają monterzy Stanisław Pachman i Czesław Głowa.

Kiedy poznajemy ich — przygotowują właśnie do eksploatacji nowoczesną pompę szybową produkcji radzieckiej, którą przekazano nam wraz z wielką ilością innych urządzeń.

Dzień jest chłodny, zaczyna się pić deszcz, kombinowany monter powoli nasiąka wilgocią.

— Widzicie — objaśnia Pikula — towarzysze radziecy pozostawili nam wiele cennego sprzętu pomocniczego do eksploatacji szybów, poza sprzętem przewidzianym umową.

Umożliwiło to natychmiastowe podjęcie prac na poszczególnych kopalniach. Każda z nich wyposażona została przez władze radzieckie w zapas urządzeń i paliwa, który umożliwił wielomiesięczną pracę. — Dzięki najnowocześniejszym urządzeniom, pozwalającym na wysoki stopień mechanizacji pracy, dzięki pozostawionym przez władze radzieckie maszynom, dzięki przeprowadzonym przez radzieckich specjalistów badaniom nowych terenów, dzięki opracowaniu przez nich planu wierceń na najbliższy kwartał — już obecnie dla nowych kopalń opracowa no miesięczny plan postępu wierceń prawie dwukrotnie większy, aniżeli dla kopalń dotąd przez nas posiadanych.

— Wszystko na nas czekało! — mówi monter Pachman — Gryzery, świdy, żurawie, lany, instruktaze, pompy! Tylko zaczynać!

— Przed opuszczeniem tych terenów specjaliści radziecy zapoznali nas również z radziecką metodą wierceń szybkoobrotowych, która daje blisko trzykrotny wzrost wydajności pracy! — wtrąca Czesław Głowa.

— Ale tereny, jakie otrzymaliśmy to nie tylko nafta! — dodaje Pikula.

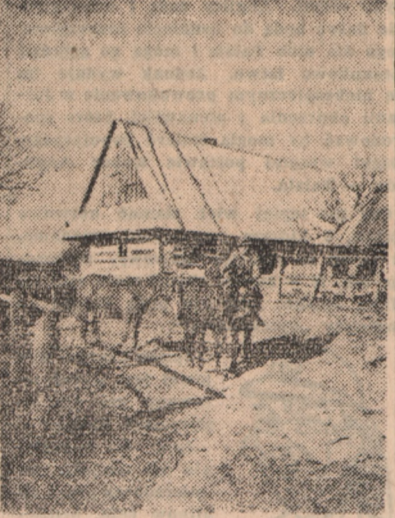
Gdy wracamy w stronę Ustrzyk — na polu terkocze silnik traktora. To traktor zespołu PGR w Polanie, zespołu, obejmującego 5000 ha dobrej, ornej ziemi. Ponadto przystąpiło już do pracy 5 spółdzielni produkcyjnych. Chłopi kończą jesienne orki, na pastwiskach widnieją stada dorodnego bydła.

— Dobra tu ziemia — mówi Pikula — nafta i mlekiem płynąca... Ziarno w nią wsiane wyda obfity, stokrotny plon...

Przed nami Ustrzyki. Mokną na deszczu dachy schludnych budynków. Przed gmachem PRN — kilka obłożonych samochodów.

Powiat ustrzycki, nowy powiat Rzeczypospolitej, wystartował. Opierając się na tym, czego w nim dokonali ludzie radziecy, opierając się o ich doświadczenia, czerpiąc z ich metod i wzorów — rozpoczął pracę na rzecz naszego największego przedsięwzięcia, — na rzecz Szczęśliwki!

J. Paniński



Nowoprzybyli gospodarze natychmiast przystąpili do normalnych prac gospodarskich. Na miejscu zastali czysto wybielone mieszkania, pomyte okna i drzwi, na stołach chleb z solą, pod kominem zaś narąbane drzewo.

(Fot. CAF.)

## Rola ZMP w szkole

Równocześnie z wielkimi zadaniami przebudowy i rozbudowy gospodarczej naszego kraju, stoi przed nami niemniej doniosłe zadanie wychowania nowego, socjalistycznego człowieka. Mu simy wychować świadome swych zadań i obowiązków wobec Ojczyzny, zbrojne w oręż wiedzy ogólnej, zawodowej i politycznej, głęboko ideowe, młode pokolenie budowniczych socjalizmu.

Kluczową pozycję w walce o wychowanie młodzieży w duchu socjalistycznym zajmują: szkoła i organizacje młodzieżowe. Ich współdziałanie odgrywa w pogłębianiu wiedzy i zaszczepianiu zasad moralności socjalistycznej u młodzieży niezwykle ważną rolę.

Na te doniosłe zadania wskazuje podjęta ostatnio przez Zarząd Główny Zw. Młodzieży Polskiej uchwała w sprawie polepszenia pracy szkolnych organizacji ZMP-owskich. Przewodząca organizacja młodzieży, jaką jest ZMP, stawia przed sobą, na odcinku szkolnym, jako podstawowy obowiązek, mobilizację całej młodzieży do nauki. Zarówno przez pomoc nauczycielstwu w wyrobieniu świadomej dyscypliny w szkole i przykład, jaki winni dawać ZMP-owcy w

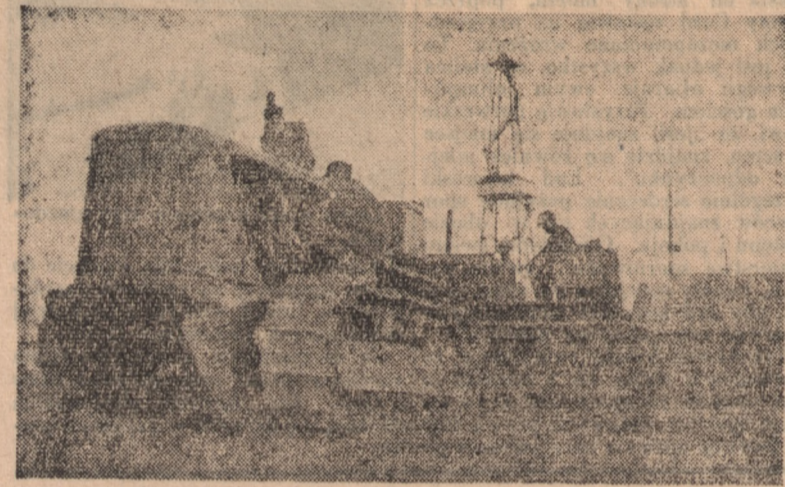
aktywności na lekcjach, w przestrzeganiu dyscypliny i okazywaniu szacunku dla nauczycielstwa, jak przez troskę o umiejętną organizację samodzielną pracę młodzieży i opiekę nad słabszymi kolegami, mogą organizacje ZMP-owskie przyczynić się poważnie do wzrostu wydajności nauki szkolnej. Polska Ludowa stworzyła szeroki drogę do wiedzy milionom dzieci robotników, chłopów, rzemieślników i inteligencji pracującej. Czuwanie nad pełnym i racjonalnym wykorzystaniem, stworzonych przez Państwo Ludowe, szerokiej możliwości oświaty, jest obowiązkiem całej młodzieży, a więc w pierwszym rzędzie, szkolnych organizacji ZMP. Wychowanie młodzieży w socjalistycznej dyscyplinie nauki wymaga jednak specjalnie subtelnej, pedagogicznego podejścia, które, niestety, nie zawsze, w ubiegłych latach, było stosowane. Uchwała Zarządu Głównego ZMP ostrzega słusznie przed szkodli-

wością administracyjnych środków nacisku, wprowadzenia mechanicznego współzawodnictwa w nauce itp. metod, które tylko przeszkadzają zarządowi szkolnemu i młodzieży w pracy.

Niezwykle doniosłe zadania stoją przed szkolnymi organizacjami ZMP w kształtowaniu światopoglądu i charakteru młodzieży. Wychowywanie młodzieży w duchu patriotyzmu i internacjonalizmu, wskazywanie właściwych przykładów z kart naszej historii i osiągnięć narodu radzieckiego, wpajanie entuzjazmu i wytrwałości w pracy, wychowywanie młodzieży na ludzi odważnych i wytrwałych, którzy nie cofają się przed trudnościami, umiejętnie je przelamywać i walczyć przeciwko wrogom — oto szerokie pole do pracy ZMP. Równocześnie organizacje ZMP winny toczyć nieprzejednaną walkę z wszelkiego rodzaju wrogimi wpływami, z reakcyjną propagandą, z maipowaniem amerykańskiego stylu życia, z demoralizacją i awanturnictwem, z objawami chuligaństwa, pijactwa i rozwydrzenia wśród niektórych grup młodzieży.

Cheśmy wychować nowego, socjalistycznego człowieka, o wysokim poziomie ideologicznym i moralnym. Troska o wychowanie młodzieży w duchu moralności socjalistycznej musi cechować organizację ZMP na wszystkich odcinkach życia, zarówno na terenie szkoły jak i poza szkołą.

Nakreślone przez Zarząd Główny Związku Młodzieży Polskiej wytyczne działania szkolnych organizacji ZMP, podsumowujące wyniki krajowej naraady aktywność szkolnego, niewątpliwie nie tylko wpłyną na szybsze przewyżczenie niedociągnięć w pracy niektórych kół, lecz przez położenie nacisku na jeszcze ściślejsze zacieśnienie współpracy kół ZMP z dyrekcjami szkół i nauczycielstwem w mobilizacji młodzieży do nauki i wychowywaniu jej w duchu moralności socjalistycznej przyczynią się równocześnie do przyspieszenia wielkiego pochodu naszego narodu do Socjalizmu.



Towarzysze radziecy zostawili namiejsku wiele sprzętu poza sprzętem przewidzianym umową. Pozostały również ciągniki typu „Staliniec”.

tych terenów jest nafta! — mówi ją dęcy z nami stary „nafiarcz” Pikula, pracujący w tym przemyśle od kilkunastu lat. — Znajdujące się tu złoża ropy naftowej są niezwykle cenne dla naszej gospodarki.

Pikula pracował przed wojną jako robotnik placowy jednej z kopalń. — Dziś po ukończeniu technikum otrzymał nominację na dyrektora technicznego nowostworzonej dyrekcji Ustrzyki Dolne.

— W imieniu polskiego przemysłu naftowego przejmowałem przed miesiącem od przedstawicieli ZSRR wszystkie szyby i urządzenia! — opowiada — Pamiętając te tereny z lat przedwojennych mogę powiedzieć, że to, co zastałem obecnie w ogóle nie przypomina tego, co tu kiedyś było! Przed

nym wzrosła o 400 procent!

Oto i Ustrzyki, stolica nowego powiatu. W oczy rzuca się z daleka biały budynek szkoły. Dalej szpital. Schludne, uporządkowane ulice. — Wszędzie wzmocniony ruch. W dalszym ciągu przyjeżdżają lekarze, nauczyciele, robotnicy, przedstawiciele władz i urzędów. Przyjeżdżają na gotowe. Momentalnie po opuszczeniu transportu przystępują do pracy. W Ustrzykach urzęduje już PRN oraz szereg innych władz i instytucji. Czyna jest elektrownia. W najbliższym czasie uruchomione zostaną mechaniczny tartak i wytwórnia parokietów. Wszystkie maszyny i urządzenia są na miejscu, pozostawiły je władze radzieckie.

Samochód miją miasteczko. Teren jest pofaidowany, szosa pnie się w

## Awangarda polskiej wsi

Codziennie płyną meldunki, mówiące o pomyślnym przebiegu skupu zboża. Mało- i średniorolne chłopstwo łącznie opór wroga klasowego, rozpędzając otumaniający czad wrogiej agitacji — po obywatelsku, z honorem wywiązują się ze swych obowiązków wobec Ojczyzny.

W realizacji tych zadań przodują ci, których nazwiska ukazują się obecnie na pierwszych stronach naszej prasy, ci, którzy za swą patriotyczną postawę, za wzorowe wykonanie obowiązków wobec Państwa odznaczeni zostali przez Prezydenta RP złotymi, srebrnymi i brązowymi Krzyżami Zasługi. Dochodzą do nich przodujący chłopci, nagrodzeni przez prezydya wojewódzkich rad narodowych dyplomami honorowymi.

Nazwiska Jana Skruszewicza z Maniech, Józefa Bartosik z Raciechowie, Bronisława Gołębiowskiego z Ballina, Jana Florczaka z Lubnicy, Krystyny Łopun z Jankowic — stały się dziś wzorem dla polskiego chłopca. Wzorem patriotyzmu, obywatelskiego wyrobienia i rozsądku. Oni i dziesiątki i setki innych, tych wszystkich, którzy rozumieją zasady sojuszu robotniczo-chłopskiego, rozumiejąc potrzeby Ojczyzny — z nadwyżką wykonali plan sprzedaży wywiązali się z zobowiązań kontraktowych, uiszcili podatek gruntowy i wpłaty na SFOR — stanęli dziś w czołówce wsi polskiej, stali się jej awangardą. Należy się im ten sam szacunek i należy się im to samo uznanie, co i przodownikom pracy z przemysłu co i przodującym górnikom, hutnikom, murarzom, stoczniowcom. Każdemu z nich bowiem przysługuje dziś szacunkowe miarę przodownika pracy w rolnictwie.

W niełatwej walce z trudnościami walczyliśmy o pełną realizację zadań drugiego roku Szczęśliwki. W zakładach pracy, w fabrykach, kopalniach i hutach klasa robotnicza toczy bohaterski bój o wykonanie planów produkcyjnych na rok 1951. Wiek patrzy na klasę robotniczą.

Każdy świetny, rozumny chłop wie, że zwycięstwa, jakie odnosi robotnik są

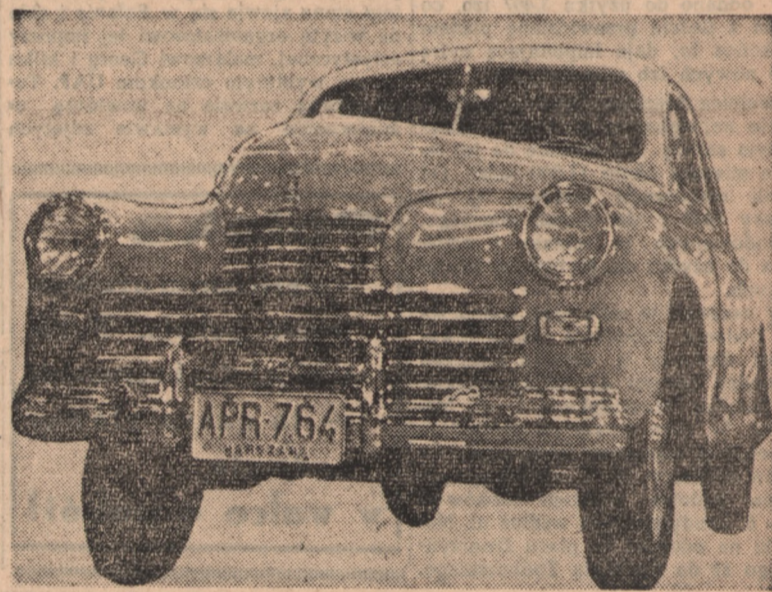
i jego zwycięstwami, że nie może przypatrywać się biernie walce toczącej przez klasę robotniczą, że w interesie całej Ojczyzny i w interesie jego własnym leży, aby do walki tej włączył się, aby pomógł klasie robotniczej w osiągnięciu ostatecznego zwycięstwa.

Świadomość tych prawd staje się na wsi coraz bardziej powszechna. Przykład przodujących chłopów stał się bodźcem dla innych, meldunki, jakie napływają z terenu są pomyślnie.

Nie oznacza to jednak tego, że plomien trwającej na wsi walki osłabił, lub wygasł. Walka trwa. Przeto przodownicy pracy w rolnictwie nie mogą spościć na laurach. Muszą demaskować na każdym kroku przejawy wrogiej działalności, muszą mobilizować swym przykładem opieszalych, łamać wszelkie próby kulackiego szantażu, przewyższać opór szkodników, oddziaływać swą postawą na całe gromady i gminy. To raz. Muszą również przyczynić się do mobilizacji wszystkich rezerw naszego rolnictwa, do sprawnego i terminowego ukończenia podorywek jesiennych i orki zimowych, do podniesienia kultury agrotechnicznej, do postawienia na własnej płaszczyźnie walki z zachwaszczeniem pól, do popularyzacji dającego dodatkowe plony siewu rzędowego. To dwa. Muszą wreszcie wszystkimi dostępnymi sobie środkami, w oparciu o zasady praworządności ludowej, do pomocy swym gromadom i gminom do pełnej i przedterminowej realizacji wszystkich obowiązków wobec Państwa do wykonania planów sprzedaży ziemniaków przemysłowych i zboża, do wykonania planów kontraktacji trzody chlewniej, do uregulowania wszelkich należności z tytułu podatku gruntowego, Narodowej Pożyczki i SFOR. To trzy.

Takie obowiązki nakłada na nich troska o dobro naszej Ojczyzny, ofiarny wysiłek klasy robotniczej, tempo naszego rozwoju, walka o Plan. Takie obowiązki nakłada na nich fakt, że są przodującymi chłopami kraju, awangardą polskiej wsi.

## Przełom w motoryzacji



Pośród setek tysięcy samochodów, jakie kursują po naszych drogach nie było do niedawna ani jednego wozu polskiej konstrukcji. Dlatego, że przed wojną, praktycznie biorąc, nie istniał w Polsce przemysł samochodowy. Nie można przecież nazwać przemysłem jednej, powstałej przed wojną, fabryczki samochodów ciężarowych oraz montowni wozów osobowych z części zagranicznych.

Ilość produkowanych w ten sposób aut była śmiesznie mała. W roku 1938 cały nasz tabor (łącznie wozy osobowe, autobusy, ciężarowe i specjalne) nie przekraczał cyfry 54.324.

Pierwsze kroki w tworzeniu krajowego przemysłu motoryzacyjnego postawiliśmy dopiero po wojnie, już w okresie Planu Trzyletniego. Uruchomiono wtedy fabrykę traktorów „Ursus” i samochodów ciężarowych „Star”, które doskonale zdały egzamin i są już bardzo popularne w naszym transporcie.

Plan 6-letni uczynił przełom w naszej motoryzacji. Niedawno uruchomiono dwie wielkie fabryki — samochodów osobowych w Warszawie i ciężarowych w Lublinie, to olbrzymi skok w przyszłość. Skokiem tym nadrobimy zaniedbania okresu międzywojennego.

Zerań ruszył. Taką radosną wiadomością czytaliśmy w gazetach sprzed kilku tygodni. Ruszyła polska Fabryka Samochodów Osobowych. W drugim roku Planu 6-letniego.

Samochód „M-20 Warszawa”, produkowany na Żeraniu — to 5-osobowa limuzyna (wóz zamknięty) o mocy silnika 50 KM i 3.600 obrótach na minutę. „Warszawa” ma trzy biegi, ozwarty wsteczny. Maksymalna szybkość 105 km na godzinę. Czterocylindrowy silnik zużywa około 11 litrów paliwa przy średniej szybkości od 50 do 60 km. W silnik wmontowana jest pompka przyspieszająca i zawór oszczędnościowy.

Bardzo ładną, prostą, ale elegancką linię ma karoseria wozu. Doskonale rozwiązane wnętrze może pomieścić 5 osób.

W okresie chłodów wnętrze ogrzewane jest do 150 powyżej zera. Montażni i inżynierowie, którzy na 54 dni przed terminem uruchomili żerańską fabrykę, określają „Warszawę” jako wspaniały wóz — w tej klasie samochodów.

Tak więc rok 1951 stał się przełomowym w przemyśle samochodowym. Fabryka na Żeraniu, rozwijając stopniowo produkcję, będzie mogła w roku 1955 wypuszczać na rynek ok. 12 tys. samochodów osobowych.

W tymże roku będziemy produkować około 25 tys. aut ciężarowych. A teraz coś dla miłośników sportu motocyklowego. Polski przemysł wyprodukował w roku 1955 ponad 32 tys. motocykli.

Wspaniałe te cyfry są świadectwem, że nasze uprzemysłowienie jest wszechstronne i obejmuje każdą dziedzinę życia.

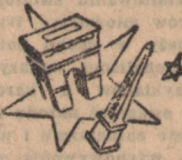
Cyfrы te mówią, że w jednym tylko roku 1955 przemysł krajowy dostarczył dwa razy więcej pojazdów mechanicznych, niż wynosił cały tabor w Polsce przedwojenny. Słusznie więc nazywamy rok 1951 rokiem przełomu w polskiej motoryzacji.

L. Jan

z Paryża

SKANDAL w Salonie Jesiennym

Paryż, w listopadzie
Stolica nad Sekwaną od wieków
bywała świadkiem
i miejscem niezliczonych
skandali.



Tak było kiedyś, tak jest i dzisiaj.
A jednak...
Skandale i skandaliki, które interesowały
tylko jakiś tam dom lub nawet
cały Paryż były wydarzeniami
lokalnymi.

Muranów
największa budowa
Warszawy

Podobnie jak na innych budowach
stolicy tak i na Muranowie —
największej budowie Warszawy
trwają obecnie przygotowania
do okresu zimowego.

Równocześnie na całej budowie
trwają intensywne prace.
W budowie znajduje się
kilkanacie obiektów.
Jak przewidują harmonogramy,
do końca br. oddanych zostanie
do użytku 1049 izb w 8 blokach
oraz 2 przedszkole i kilka lokali
sklepowych.

Dzielnica Muranów według planów
będzie największym ośrodkiem
mieszkalnym stolicy.
Już obecnie na jej terenie
mieszka około 17.000 ludzi.
Od chwili rozpoczęcia budowy,
tj. od wiosny 1949 r. do okresu
obecnego, wybudowanych tu
zostało i oddanych do użytku
ok. 80 bloków mieszkalnych.

W zasadzie w roku bież.
zakończona zostanie zabudowa
południowej części dzielnicy,
tj. obszaru leżącego pomiędzy
ulicami Al. Świerczewskiego,
Zelazną, Nowolipkami i ul.
Nowotki.
W roku przyszłym projektuje się
objęcie zabudową północnych
terenów dzielnicy.
M. in. rozpoczęta zostanie
budowa wielkich bloków
o 7-8 kondygnacjach wzdłuż ul.
Nowotki na odcinku od placu
Dzierżyńskiego aż do wiaduktu
Żoliborskiego.

rzędu wydarzeń o których mówi się
„dla przyzwoitości” — na ucho.
O tym skandalu mówi głośno nie tylko
Paryż i nie tylko Francja.

Jak wiadomo, Salon Jesienny to
wystawa w której rokrocznie
najznakomitsze dzieła sztuki
plastycznej stają się dostępne
dla oczu paryżan i przebywających
zawsze bardzo licznie w
stolicy nad Sekwaną przedstawicieli
sztuki i kultury z całego świata.

Tegoroczny Salon nie różni się
w zasadzie od innych.
Tym niemniej, nie jest on taki
sam jak dawniej.
Przez Salon Jesienny przeszedł
nowy, ożywczy powiew.
Tegoroczna tematyka
ekspонатów wyszła poza
ramy kosmopolityzmu.
Pojawiły się bowiem
płótna o wyraźnych
akcentach postępowych.

I tutaj właśnie tkwi tym razem
pryczyna najnowszego
paryskiego skandalu.
I tutaj on się zaczyna.

Na mocy polecenia podsekretarza
stanu do spraw sztuk
pięknych Cornu policja
wkracza do salonów
wystawowych i zdejmuje
5 płócien znanych z
ducha postępu
malarzy francuskich,
a mianowicie:
Marii-Anny Lansiaux
(„Defilada 1 Maja”),
Jean Millhau
(„Maurice Thorez
jest zdrow”),
Julien Sorel
(„Henri Martin”),
Boris Taslitzky
(„Odpowiedź”) i
Berberian
(„Manifestacja”).
Dwa inne obrazy
(Gerard Singer —
„14 lutego 1950
w Nicei”) oraz
Georges Bauquier
— „Dokerzy”
również znalazły
się na indeksie.

Więść o tym
łotem błyskawicy
obiega Paryż.
Wwierca się
zgryztem w uszy
paryżan, dumnych
ze swego Salonu
Jesiennego,
paryżan,
których ta
krzywdą uczyniona
prawdnie boli
tym bardziej,
że stała się
ona właśnie
w tej
świątyni sztuki
pięknej.

Podsekretarz
stanu Cornu
przyjmuje
delegację
malarzy
z prezesem
Unii (U.A.P.)
F. J. Laglenne
na czele.
Cornu
deklaruje
odpowiedzialność
za
zdjęcie
obrazów,
ale
powziął
ostatecznej
decyzji
pozostawia
sobie
na
później.
Tego
samego
dnia
podsekretarz
stanu
zjawia
się
w
Salonie
i
składa
wizytę
organizatorowi
tej
imprezy
artystycznej,
malarzowi
Georg
i
kilku
innym
wybitnym
członkom
UAP.
Tutaj
Cornu
zezwała
na
powtórne
umieszczenie
na
wystawie
zdjętych

poprzednio
płócien,
nie
zgadzając
się
tylko
na
ponowne
powieszenie
obrazów
Singera
i
Bauquier.

To
wszystko,
co
dzieje
się
dotąd,
jest
albo
wielkim
nieporozumieniem
ze
strony
Cornu,
działającego
zresztą
z
pewnością
nie
tylko
z
własnych
pobudek
i
na
podstawie
własnego
przekonania,
albo
też
jest
to
provokacja.
Ale
nie
nosi
w
sobie
jeszcze
wszystkich
cech
klasycznego
skandalu,
którym
staje
się
jednak
w
kilka
godzin
później,
kiedy
to
Cornu
podnosi
słuchawkę
telefonu,
łączy
się
z
Salonem
i
wydaje
rozkaz
natychmiastowego
zdjęcia
płócien
Sorela,
Taslitzky'ego,
i
Berberiana.
Tak
więc
podsekretarz
stanu,
uległszy
rano
presji
ogólnej
opinii,
przyznał
wprawdzie,
że
dopusił
się
aktu
o
charakterze
arbitralnym
ale
wieczorem
tegoż
samego
dnia
opuszcza
się
nowego,
podobnego
czynu.
Sytuacja
jest
skandaliczna
i
nie
pobawiona
znamion
groteski.

Co
w
odpowiedzi
na
to
czyny
kierownictwa
Salonu
Jesiennego
1951?
Zdjęte
przez
policję
obrazy
wystawione
zostają
w
foyer
Danielle
—
Casanova
przy
ul.
d'Astorg,
a
o
fakcie
tym
paryżanie
zawiadomieni
zostają
za
pośrednictwem
prasy
codziennej.

Nie
potrzeba
oczywiście
dodawać,
że
liczba
ogładających
owe
płótna
wzrosła
dzięki
temu
ogromnie.

Wbrew
woli
Cornu,
wbrew
dyrektywom
jego
potężnych
zleceniodawców
„atlantycznych” —
Paryż
zobaczył
obrazy
swych
postępowych
malarzy.

J.C.

Patrzemy na Oslo

arenę VI Zimowych Igrzysk Olimpijskich



Zimowe igrzyska olimpijskie na horyzoncie.
W lutym 1952 r.
stolicą Norwegii — Oslo,
stanie się arena
bojów najlepszych w
sporcie zimowym
specjalistów świata.
Komitet organia
zaczynny zimowych
igrzysk olimpijskich
jest już w
posiadaniu
oficjalnych
zgłoszeń
sportowców
34 państw.
Czasu
pozostaje
już
nieużyty.
Nic
więc
dziwnego,
że
Oslo
gorączkowo
przygotowuje
się
do
wielkich
dni
lutowych.

Stolica
Norwegii
licząca
450
tys.
mieszkańców,
będzie
musiała
pomieścić
w
okresie
Olimpiady
olbrzymią
liczbę
gości,
którzy
zjadą
tam
nie
tylko
z
wszystkich
zakątków
kraju,
ale
również
i
z
zagranicy.
Oslo
jest
przepięknie
położone,
a
wjazd
do
miasta
od
strony
morza,
poprzez
słynny
fiord
zostawia
na
przyjeździe
niezapomniane
wrażenia.
To
nie
jest
jednak
wszystko,
co
stolica
Norwegii
ofiaruje
swym
olimpijskim
gościom.
Przyszłowie
norweskie
mówi,
że
„jeśli
znajduje
się
miejsce
w
sercu,
znajdzie
się
również
miejsce
odpoczynku”.
Lud
norweski
szczególnie
serdecznie
przyjmuje
sportowców
znajdujących
się
w
obozie
postępu
i
pokoju.
Olimpiada,
święto
bratności
sportowców
i
święto
pokoju,
tworzy
specjalną
po
temu
okazję,
aby
lud
norweski
mógł
zamianować
swe
pokojowe
dążenia.

Ryzykowne
byłoby
twierdzenie,
że
Norwegowie
rodzą
się
z
nartami
i
nóg,
prawdą
natomiast
jest,
że
w
sezonie
sportów
zimowych
prawie
każdy
Norweg
uprawia
narciarstwo.
z
po

trzeby
lub
też
dla
przyjemności.
Dla
tego
też
Norwegia
zna
się
na
sportach
zimowych,
dlatego
też
wydała
wielu
mistrzów
o
klasie
światowej.
Można
więc
powiedzieć,
że
wybór
Oslo
na
miejsce
VI
Zimowych
Igrzysk
Olimpijskich
był
szczęśliwym
i
trafnym.
Tym
bardziej,
że
tuż
u
bram
miasta
znajdują
się
wspaniałe
trasy
narciarskie
do
zjazdu
i
sielanki,
do
których
dojazd
jest
b.
łatwy.
Tym
bardziej,
że
w
samym
centrum
miasta
usytuowany
jest
wielki
stadion
zimowy
Bislet,
a
to
bobslejowy
leży
o
pół
godziny
jazdy
tramwajowej
od
miasta,
w
Frognerseteren,
tak
samo
jak
słynna
skocznia
narciarska



Jedna z atrakcyjnych tras zjazdowych.

Holmenkollen,
lodowisko
wreszcie
do
jazdy
figurowej
na
łyżwach
znajduje
się
w
Jordal,
jednym
z
najgłębiej
załudnionych
przedmieść
Oslo.

Ze
zrozumiałym
zainteresowaniem
śledzimy
coraz
częściej
meldunków
z
Oslo.
Dni
igrzysk
olimpijskich
zbliżają
się
bowiem
w
szybkim
tempie.

Jerzy Walden o planach repertuarowych Teatrów Ziemi Pomorskiej

Niemcewicz i Szekspir na scenie bydgoskiej

Kroniki Państwowych Teatrów Ziemi Pomorskiej zanotowały ostatnio kilka zmian. Nie od rzeczy więc będzie poinformować o nich naszych Czytelników.

Jesteśmy za kulismami, ściśle mówiąc w gabinecie dyr. PTZP Wacława Kozioła.

Blisko 2-letnia praktyka — mówi do nas dyr. Kozioł — oparta na codziennej konfrontacji z rzeczywistością, domagała się przeprowadzenia reformy w strukturze organizacyjnej jedynej w Polsce „kombinatu artystycznego”, służącego zaspokojeniu potrzeb kulturalnych mas pracujących Pomorza i Kujaw. Coraz większe i odpowiedzialniejsze zadania jakie postawiono nam do wykonania w dziedzinie umasowienia sztuki przy równoczesnym podnoszeniu jej poziomu artystycznego po głębszym ideologicznym — skłoniły Gen. Dyr. Teatrów, Oper i Filharmonii do wprowadzenia w jednolitej strukturze administracyjnej PTZP podziału artystycznego na dwie grupy: bydgoską i toruńską. — Innymi słowami: Teatry Ziemi Po-

morskiej nie naruszając swej jedności administracyjnej tworzyć będą dwa zespoły artystyczne?

— Tak jest. I w związku z tym kierownictwo artystyczne nad zespołem i sceną bydgoską objął Jerzy Walden, natomiast kierownikiem artystycznym w Toruniu został Tadeusz Byrski.

Wykorzystując obecność dyr. J. Waldena pytamy z miejsca o plany i zamierzenia artystyczne na najbliższą przyszłość bydgoskiej Melpomeny.

— W teatrze mamy już na szczęście bezpowrotnie poza sobą okres improwizacji koniunkturalnej, wahań repertuarowych, jak to pamiętamy z lat przedwojennych. Dziś wszystkie teatry, włączone w nurt przemian społeczno-politycznych słu-

żą Państwu Ludowemu, służą przede wszystkim masom pracującym. Rozszerzając ich zainteresowania kulturalne, teatry równocześnie spełniają ważną funkcję: nową treścią nowych sztuk zdobywają nowego widza. I dlatego obejmując kierownictwo artystyczne placówki teatralnej w Bydgoszczy uświadomiłem sobie doskonale, jakie zadania musimy wykonać i do jakich celów dążyć. Kluczowym zagadnieniem w naszej codziennej pracy będzie niewątpliwie walka o dalsze podnoszenie poziomu artystycznego i ideologicznego kadr aktorskich.

Dalsze zagadnienie — to intensywne szkolenie narybku, uzupełnianie nim ciągle jeszcze zbyt szczupłych kadr artystycznych. Wszystko to oczywiście wymaga długofalowego wysiłku. Na reżysery — uprzedzam z góry — poczekamy nie dzień i nie miesiąc.

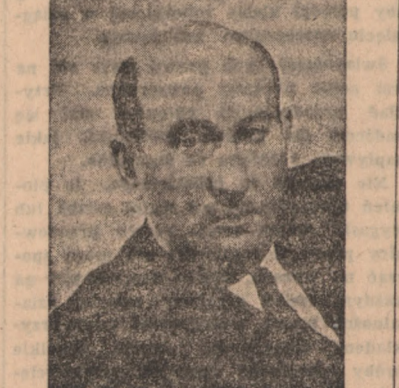
— Proszę nam wobec tego powiedzieć co przygotowuje się do wystawienia w najbliższej przyszłości oraz jaki repertuar planuje się w r. 1952?

— Wypowiedź moja będzie o tyle niekompletna, że obejmuje jedynie sztuki przewidziane do wystawienia w Bydgoszczy. Poza tym zaplanowany przez nas repertuar nie jest jeszcze całkowicie zatwierdzony. Dziś jednak mogę już powiedzieć, że w chwili obecnej na „warstwie” zespołu bydgoskiego znajdują się równocześnie dwie sztuki: „Powrót poła” Niemcewicza oraz komedia muzyczna Tokajewa „Konkurencji”. Komedia Niemcewicza przygotowuje Adam Grzymała-Siedlecki, natomiast próby „Konkurentów” prowadzone są pod moim kierownictwem.

Termin premiery „Powrót poła” został wyznaczony na 8 grudnia, natomiast prapremiera „Konkurentów” odbędzie się około 20 grudnia. Zanim jednak sztuki te obejrzy publiczność bydgoska, 1 grudnia wejdzie na afisz „Grzegorz Dyndała” Moliere, ostatnia z serii sztuk, przygotowywanych przez poprzednie kierownictwo artystyczne. Po trzech premierach grudniowych bierzemy się natychmiast do... Szekspira! W styczniu rozpoczyna próby „Wieczoru trzech króli”. Jednocześnie z sztuką Szekspira wejdzie w próby wspólna polska komedia muzyczna Dwa tygodnie w rajku.

Tę dwie pozycje repertuarowe są już ustalone. O pozostałych 10 (Bydgoszcz i Toruń) dadzą w roku 1952 po 12 premierach podskutujemy chętnie, lecz nieco później.

W roku 1952 przystąpimy bowiem do generalnej batalii o dalsze podnoszenie poziomu artystycznego w Teatrach Ziemi Pomorskiej.



JERZY WALDEN

Sylwetka kierownika artystycznego sceny bydgoskiej PTZP znana jest dobrze w polskim świecie teatralnym. Absolwent warszawskiej Szkoły Dramatycznej, w latach przedwojennych reżyser wielu teatrów m. in. w Warszawie (Ateneum) i Łodzi, a od roku 1934 kierownik nielegalnego studium teatralnego dla robotników (razem z A. Fordem) od r. 1939 pracuje jako reżyser w ZSRR, gdzie wystawiając sztuki aż w pięciu językach, Jerzy Walden przyswoił sobie doskonałe wzory teatru radzieckiego. Od roku 1943 prowadzi teatr w Armii Polskiej, a po zakończeniu działań wojennych był organizatorem życia teatralnego na Dolnym Śląsku jako dyrektor teatru w Jeleniej Górze, a następnie teatrowi dramatycznym we Wrocławiu (1946 — 1949). Na stanowisku tym otrzymał nagrodę kulturalną stolicy Dolnego Śląska, natomiast na krótko przed przybyciem do Bydgoszczy został laureatem nagrody teatralnej Wybrzeża (1951 r.)

Polska - niezłomnym ogniem frontu pokoju. Wykuwać jej siłę i obronność — to nasze główne zadanie w walce o pokój!



Jordania, po śmierci króla Abdullaha stała się terenem ostrej rywalizacji anglo- amerykańskiej. Objęcie tronu przez syna Abdullaha Talala, fanatycznego wroga Anglików, podniosło szanse Amerykanów w toczącej się rozgrywce. Talal, który odbywał dłuższą kurację w Szwajcarii w sanatorium dla nerwów chorych, manifestuje często swą wrogość do Anglików oświadczając: „Tak, jestem szalonym, szalonym z nienawiści do Anglii”.

Polityka prowadzona obecnie przez Talala różni się zasadniczo od polityki jego ojca, który był powolnym narzędziem w rękach angielskiego agenta na Bliskim Wschodzie Glubb Paszy.

Abdullah dążył do utworzenia Wielkiej Syrii, która miała służyć ugruntowaniu wpływów brytyjskich w świecie arabskim, Talal natomiast wyznaje koncepcję utworzenia koalicji państw arabskich: Iraku, Jordani, Egiptu, Syrii i Arabii Saudyjskiej, której król jest również zwolennikiem Stanów Zjednoczonych.

Utworzenie takiej koalicji pod kierownictwem Stanów Zjednoczonych oznaczałoby ostateczną likwidację wpływów brytyjskich na Bliskim Wschodzie. Oczywiście i tutaj tak jak w sprawie Iranu za kulismami tej rozgrywki plynie nafta.

cesji na eksploatację nowoodkrytych złóż naftowych w Jordani. Zaniepokojeni takim rozwojem wypadków Anglicy postanowili przejść do ofensywy, której plan został nakreślony na ostatniej konferencji Glubb Paszy z szefem sztabu imperium brytyjskiego marszałkiem Slimem.

Na konferencji tej Glubb Pasza złożył

Naokoło świata Spisek Czarnej Królowej

sprawozdanie, z którego wynikało, iż spotyka się ze stale rosnącą wrogością ze strony króla Talala i jego rządu. W swej nienawiści Talal posunął się tak daleko, iż próbował publicznie spolekować angielskiego agenta Glubb Paszę i nosi się z zamiarem zdymisjonowania wodza Legionu Arabskiego.

Jeden z uczestników konferencji szef brytyjskiego Foreign Office dla spraw Bliskiego Wschodu — Geoffrey Furlonge oświadczył, iż Talal objął tron królestwa Jordani wbrew woli rządu brytyjskiego i że należy dokonać zmian w obecnym układzie stosunków na Bliskim Wschodzie, zmian korzystnych dla Wielkiej Brytanii. Zmiany te oznaczają w pierwszym rzędzie usunięcie Talala i wprowadzenie na tron jego młodszego brata Nafta zaufanego zwolennika Anglii. Jednocześnie postanowiono wzmocnić wydatnie garnizony brytyjskie w Jordani.

Tymczasem jak wynika z ostatnich wiadomości, które nadeszły z Ammanu stolicy Jordani, Anglicy rozpoczęli wojnę nerwów z cierpiącym na rozstrój nerwowy Talalem. Oto odkryto tak zwany „spisek Czarnej Królowej” wymierzony przeciw obecnemu królowi Jordani.

Owa czarna królową jest jedna z żon zmarłego Abdullaha. Spisek ten został zorganizowany w gronie oficerów Legionu Arabskiego kierowanego przez Glubb Paszę i ujawniony przez tegoż Glubb Paszę, któremu jeden ze spiskowców miał zdradzić istnienie spisku.

Historia ta jest oczywiście sztyt grubymi niemi. Anglicy dążą i bezwzględnie dążyć będą do usunięcia niebezpiecznego dla nich Talala i mogą go zgładzić stosunkowo łatwo. Jednak wydaje im się niebezpiecznym prowokowanie w Jordani oburzenia i nienawiści, które spowodować by mogła śmierć popularnego, dzięki wrogiej postawie wobec Anglików — Talala.

Czy nie lepiej więc złamać nerwowo Talala, o którym powszechnie wiadomo, iż cierpi na rozstrój nerwowy, wykazując mu, iż w każdej chwili może stać się ofiarą spisku, jeśli nie będą bronili go angielscy „opiekunowie”.



Glubb Pasza dramatu na Bliskim Wschodzie.

# KULTURA i SZTUKA

Marian Tuwid

## PIERWSZY KROK

Na tę wystawę czekać musieliśmy na Pomorzu najdłużej. Całe lata. Bo — podczas gdy malarze, graficy i rzeźbiarze często i chętnie prezentowali nam swój dorobek twórczy — plastycy — użytkownicy milczeli dotąd jak zaklęci. Milczeli tak uparcie, że już zaczęto poważnie powątpiewać w jakiegokolwiek możliwości sztuki użytkowej na Pomorzu. Na tym samym Pomorzu, które tyle wniosło własnych, odrębnych i cennych wartości do skarbcza polskiej sztuki ludowej. Wartości, stwarzających zna komitą głębię dla rozwoju nowych form artystycznych opartych o najlepsze tradycje. Bo przecież „twórczość naprawdę wielka wyrasta z tego co ludowe”. Czyżby bogate źródła sztuki ludowej na Pomorzu nie miały stać się początkiem coraz to szerszego nurtu twórczości artystycznej? I to szczególnie twórczości użytkowej, najbliższej przecież sztuce ludowej przez wspólne poczucie przydatności wynikającej ze zrozumienia potrzeb zbiorowości ludzkiej?

Czyżby plastyków — użytkowników nie stać było na twórcze kontynuowanie osiągnięć plastyków ludowych?

Odpowiedzią na tak sformułowane pytania jest pierwsza wystawa plastyków — użytkowników w Pomorskim Domu Sztuki w Bydgoszczy. Zorganizowano ją wspólnym staraniem Związku Polskich Art. — Plastyków, Centralnego Biura Wystaw Artystycznych i Centrali Przemysłu Ludowego i Artystycznego. Powitany został ten pokaz z wyjątkowym wręcz zainteresowaniem. I nie bez obawy: czy ten pierwszy, najtrudniejszy krok nie będzie krokiem fałszywym? Czy nie potwierdzi pesymistycznych przewidywań? Czy nie zawiedzie nadziei?

Nie zawiodł. Przeciwnie. Pierwsza wystawa prac plastyków — użytkowników Pomorza jest poważnym sukcesem. Jest osiągnięciem zasługującym na jak najbaczniejszą uwagę. Bo obok wyników już zaprezentowanych — wystawa otwiera szeroko drzwi na dalekie a wyraźnie zarysowujące się perspektywy rozwoju. Pomówmy jednak o osiągnięciach konkretnych. Uczynić to będziemy mogli, niestety, bardzo tylko ogólnikowo, bo wystawa jest nadspodziewanie bogata. Mimo jednak obfitości ekspozatów — najmniejsze go nie widzimy przefadowania. Podziw budzi umiejętność z jaką skomponowano całość pokazu. Już sam sposób podania ekspozatów jest lekcją dobrego smaku. Ujmują bez pretensjonalności i prostota układu.

Celowość i przejrzystość rozmieszczenia. A ponadto niezwykła schludność i staranność w traktowaniu każdego fragmentu ekspozycji. A diablo to trudne zadanie dobrze skomponować wystawę na której całość składają się: meble, tkaniny, ceramika, witraże, scenografia, galanteria i zabawkarstwo. Różnorodność ekspozowanego materiału ujęta została w szereg wyraźne a przecież nie natrętnie zaznaczonych wnętrza. Zestawy mebli, tkanin i ceramiki, wspierając się nawzajem formą i barwą — nie wylamują się jednak z całością układu. Najróznorodniej prezentuje się dział tkanin. Z bardzo wysoką klasą osiągnięć warsztata towych łączy dział ten tradycje ludowe z pomysłowością i oryginalnością projektu. Wymienimy: tkaniny obciętowe i narzuty Dostatniej („Splot“ Bydgoszcz), ubraniowe — Bojańczyka (Włocławek) i Nowaka (Bydgoszcz), kilimy, serwety, tkaniny dekoracyjne z pracowni prof. Barbary Fyszory w Państw. Liceum Technik Plastycznych w Bydgoszczy. Odważne i interesujące druki na tkaninie Andrzeja Milwicza (Wytw. C. P. L. i A. Toruń).

W dziale meblarstwa prym wiodą prace prof. Józefa Kozłowskiego, zwłaszcza zaś jego zespoły mebli mieszkalnych oraz stoliki i zydeltki dla przedszkoli. Poważne osiągnięcia stanowią także meble świetlicowe Jana Krzekotowskiego, prof. Stefana Narębskiego i Andrzeja Milwicza. Jeśli ten czy ów z ekspozatów wywołuje pewne zestrzeżenia czy nawet budzi sprzeciw — to jednak wyraźny jest i owocny wysiłek autora zmierzający do związania najlepszych tradycji ludowych z potrzebą dzisiejszego człowieka pracy.

Skrótnie nieco przedstawia się dział ceramiki. Prace Jaworskiej — Mizgalskiej ujmują celowością i wdziękiem form — nieco nazbyt już dyskretnie są w kolorze. Gdyby dzbanom autorki toruńskiej przypomnieć można barwność, dyskretna także a przecież tak nasycona w kolorze kaszubskiej ceramiki ludowej — to kto wie, czy dotychczasowe jej

osiągnięcia nie nabrałyby rumieńca życia.

Sliczna jest biżuteria ceramiczna i drewniana Jana Krzekotowskiego z Włocławka. Pomysłowe i estetyczne — zabawki spółdzielni „Rzut“ w Toruniu. Ustupają im nieco zabawki bydgoskiego „Artyzmu”. Podziw budzą plecionki z Czerska. Szkoda, że nie wszyscy scenografowie pomorscy wzięli udział w wystawie. Ratują sytuację, i to z dużym sukcesem, makiety Muszyńskiego i Barańskiego.

Pokazany na wystawie fragment wznówionego witrażu w prezbiterium bazyliki św. Jana w Toruniu — jest dziełem Edwarda Kwiatkowskiego. Zarówno karton jak wspomniany fragment świadczą tak o solidnym opanowaniu rzemiosła jak i o godnej podziwu umiejętności wnikać w ducha odległej epoki bez niewolniczego zatracenia własnej nuty twórczej.

Otóż to: Wiązanie współczesnej nuty twórczej z szacunkiem dla pozytywnych osiągnięć przeszłości i w oparciu o sztukę ludową regionu —

Jan Wiktor

## JESIEŃ

Pożar objął ziemię i rozpalil wszystkie dni. Rozmiotane płomienie rozpryskują się i spływają liśćmi pod stopy przechodniów.

Brodzę w szeleście ogni, w płynnych jego strumieniach

Słońce zamieszkało w drzewach osypujących się przy każdym podmuchu, nawet przy najlżejszym powiewie niosącym szepty, pocałunki i pieszczoty. Blask złota, żar czerwieni.

Gasnie słońce na drzewach, Nieką płomienie.

Ogolocone konary czekają na wiatr, który będzie biczował nagość przez długie i okrutne dni i noce w skowycie, aby znów w oznaczonym czasie wstąpiła dusza wiosny w złodowacie pnie i wybuchnęła zielenią i kwiecieniem.

Oczy podnoszę ku konarom, bezsilnie się chwycę w mrokach i nie wiedzącym, że w skosłniam wewnątrz kryją uśpiony puls miązgi, radość rozkwitu, upojenie woni i zaród owocu. Błogostawione drzewo targane wichrami piastujące w wyższych mroczkach życie wiosny kwitnące słońcem.

Adam Grzymała - Siedlecki

## O inscenizacji „Powrotu posła”

Przy wznawianiu starych sztuk trzeba nie raz odbyć te same czynności, które towarzyszą odnawianiu starych obrazów; trzeba je okurzać i piękniakami farb nasycić nowym kolorem.

Cóż będzie tym okurzaniem staroświeckiej komedii? Przede wszystkim usunięcie dżdżyzn. Jest jakieś prawo, prawo wprost socjologiczne, które stwierdza, że z biegiem czasu, w miarę coraz szybszego rytmu życia, porozumienie językowe między ludźmi staje się bystrzej, krótsza w danej porzebie wypowiedź, niż nią była za ojców. W dialogach sztuki scenicznej nie potrzebujemy już ani „opatologii”, ani tylu powieżeń na stronie, nie mówiąc już o denerwujących dziś a ulubionych niegdys powtarzań jednego i tego samego, choćby w parafrazach.

Następnie sprawa słownictwa w starym piśmiństwie scenicznym. Przy pomnijmy sobie, co G. B. Shaw mówi o niedoli Anglika, słuchającego szekspirowskiej sztuki: gdy Niemiec, czy inny Europejczyk słucha „Hamleta”, to słucha tekstu, przełożonego na nowoczesny, co najpóźniej dziewnastowieczny jego język. — Anglik musi się wsłuchiwać w angielszczyznę XVI-go wieku. Shaw przeoczył jednak ważną okoliczność: oto właśnie dzięki powszechnemu i od czasów Elżbiety nieustannemu w Anglii słuchaniu Szekspira niejedno szesnastowieczne angielskie słowo nie przestało i dziś być zrozumiałe, jest żywe dla dzisiejszego Anglika, jak było żywe w ustach Burbadge'a na pra-pra premierze „Hamleta”. „Powrót posła”, „Zobobonnik”, czy „Natręty” milki u nas na długie lat dziesiątki i gdy się dziś prezentują rodzimemu słuchaczowi, niejedno li słowo albo stało się niezrozumiałe, albo już przydostało się w inne znaczenie, choćby np. ta „nieprzytomność”, która za czasów Niemcewicza była „nieobecnością” i w. in. To wszystko należy (dyskretnie, oczywiście, że dyskretnie!) uczynić tekstem zrozumiałym dla dzisiejszej publiczności.

Skończyliśmy okurzenie, przystępujemy do owych pięknie w zeschniętych farbach malowidła. W takich sztukach jak „Powrót Posła” nie tylko od przysłówiowego zębu czasu powstały te piękniaki. Gdy mamy do czynienia ze scenicznymi utworami rasowego pisarza scen (np. Mo-

liera lub u nas Fredry), wówczas należy tę lub ową dłużyznę usunąć, ale nigdy nie zajdzie potrzeba zmienienia drobiazów, bo tu jak już wspomnieliśmy po reżyserku jest widziane. Niemcewicz pisarz świetny w literaturze, nigdy nie mógł mieć pretensji do sprawnej inżynierii w dziele scenicznym, nie więc dziwnego, że w „Powrocie Posła” trzeba było od czasu do czasu czy to zmienić tu i ówdzie porządek fragmentów dialogu, czy istniejący dialog wzmocnić pewnymi podpórkami (prawie zawsze niemyymi), — idąc tu w ślady podobnych impregnacji stosowanych choćby u nas przez Leona Schillera w „Krakowiakach i góralach” czy w „Hrabinie” Moniuszki.

Wreszcie zabieg ostatni: Zarówno z założeń programowo-społecznych jak i z tematu, w „Powrocie Posła” tkwi mocny zaczątek

elementu ludowości, ale pochował on się po kątach sztuki, można by nawet powiedzieć: w jej zanadrzach. Inscenizator obecnego wznawienia położył sobie za zadanie element ten wyciągnąć z cienia niedopowiedzeń, dać mu wolniejszy dech i nieco szerszą działalność. Jak się przystąpiło do tej renowacji? Dokładnie tak samo, jak się odnawia stare arcymalowidła: z nieustanną troską o to, by całość pracy utrzymywała się w duchu twórczości autora, by nic nie wyszło poza jego generalny zamysł i jego styl.

Od Redakcji: Komedja Juliana Ursyn-Niemcewicza „Powrót Posła” ukazuje się w grudniu na scenach Państwowych Teatrów Ziemi Pomorskiej w reżyserii i inscenizacji autora powyższych rozważań, znanego dramaturga Adama Grzymały-Siedleckiego.

Jurij Brjezan

## WSCHODNI KOMBINAT HUTNICZY

Cały las sosnowy na pobrzeżu Odry

Jest podniecony i nie może —

choć to już północ —

do snu się ułożyć:

Dziś przyszedł bowiem jakiś człowiek

i przybił

gładko ociosaną deszczułkę

dziewnicznie brzozie na samej drodze

wprost do kolana.

Brzozowe dziewczę jest wzburzone,

dotknięte czuje się pohańbione,

nikt bowiem nie wie, co ten napis

na desce mógłby znaczyć —

a zawsze źle nie wiedzieć nic.

Chojary szumią, szmerzą,

szeleszczą, szepcą, pomrukują,

a krak wycharczał:

„Wciąż przecież to mówiłem!”

Prastara sosna ciężko wdycha:

„O, czasy — co za czasy!”

Przywołują sowę,

odejfruwają: „Hutniczy kombinat”

i nie jest mędrsza niżli była,

Jednak — dla pewności głośno huczy: Huhuuu!

i wszystkim zimny dreszcz

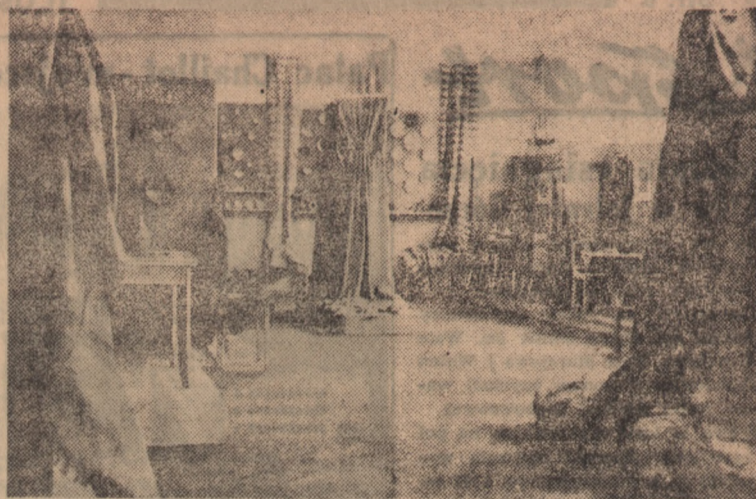
przebiega po skórze.

Wychodzi księżyc,

jakby wycięty z książki:

uśmiecha się mądrze i łagodnie

Jurij Brjezan, 35-cio letni poeta serbo-łużycki, prześladowany przez reżim hitlerowski, przebywał pewien czas również w Polsce. Brjezan jest pisarzem dwujęzycznym, pisze w języku ojczystym i w języku niemieckim.



Fragment Wystawy Architektury i Sztuki Dekoracyjnej w Pomorskim Domu Sztuki.

Jan Piechocki

## MOBILIZUJĄCA NARADA

Przebieg ogólnokrajowej narady poświęconej twórczości artystycznej, która się odbyła w Warszawie dnia 27 i 28 października br., powinien spotkać się z uwagą i zainteresowaniem nie tylko pisarzy, malarzy i muzyków, lecz także ogółu odbiorców dóbr kulturalnych.

O co chodziło w tej naradzie, którą zainaugurował doniosłym przemówieniem min. Jakub Berman, a której wyniki podsumował min. Włodzimierz Sokorski? Narada przy udziale kilkuset pracowników wszystkich dziedzin sztuki była przegłędem — i to krytycznym — dotychczasowych osiągnięć sztuki realizmu socjalistycznego, zapoczątkowanej u nas programowo jakieś trzy lata temu. Ponadto, a na ten moment należy położyć akcent, wytknęła linię rozwoju działalności artystycznej na obecnym etapie historycznym.

Okres, który przeżywamy w Polsce i świecie, nakłada na talenty twórcze szczególne obowiązki. Określił je precyzyjnie min. Berman, żądając od artystów bezkompromisowego włączenia się w nurt walki o lepsze jutro ojczyzny ludowej pod egidą klasy robotniczej, na bazie Frontu Narodowego. Równocześnie winna sztuka obok mobilizowania serc i umysłów spełniać rolę demaskatorską w stosunku do wroga światu pokoju i postępu propagan-

dy, płynącej zza oceanu. Stwierdziłszy, że mimo niewątpliwych postępów w dziele zwiazania się z potrzebami społeczeństwa, twórczość nasza ciągle jeszcze pozostaje w tyle za rozwojem społeczno-gospodarczym, zarówno przedstawiciele rządu jak i liczni wybitni twórcy zanalizowali przyczyny niedociągnięć w literaturze, dramaturgii, muzyce i plastyce.

Trudno w krótkim artykule — choćby tylko wyciągnąć wszystkie tematy, które były przedmiotem nad wyraz gruntownej analizy. Podkreślić jednak należy, że silnie zaangażowano schematyzm i deklaratywność, płynące z braku przejęcia się przez wielu pisarzy i plastyków problematyką naszej nowej rzeczywistości. Owocem pogębionej dyskusji było m. in. dokładne scharakteryzowanie przejawiających się — zwłaszcza w plastyce — tendencji naturalistycznych i omówienie mechanicznego częstokroć stosunku wielu artystów do tzw. zamówienia społecznego. Natomiast problemy formalizmu stały niejako na drugim planie, wobec tego, że ta tendencja uznana została w współczesnej sztuce polskiej za na ogół już przezwyciężoną.

Jak wynika ze sprawozdań w omówieniach literackich i relacji uczestników, toczyły się narady warszawskie w atmosferze wielkiej szczerości. Min. Sokorski nie szczędził np. czynników urzędowych za niewłaściwe w wielu wypadkach organizowanie imprez artystycznych, festiwali i konkursów. Artyści i pisarze nie taili trudności, na jakie napotykały w przewyciężaniu zastarzałych tradycji sztuki mieszczańskiej, i wstąpiłi z całym szeregiem konkretnych wniosków.

Trafne postawienie zagadnień, nacechowana szczerą troską o wartość w krytyce i samokrytyce, zrozumienie konieczności dyskalena naszej twórczości pod względem ideowym i artystycznym — oto zadatki i ogólnokrajowa narada ludzi sztuki wyda pożądane owoce.

## Z NOTATNIKA

Do Katowic przybił na zaproszenie Komitetu Współpracy Kulturalnej z Zagranicą młodzieżowy zespół artystyczny Chińskiej Republiki Ludowej. Zespół ten, ma w programie przedstawienia operowe, występy chóru, baletu, orkiestry i cyrku. Zespół chiński zabawi w Polsce ok. miesiąca.

# SPORT

## Wspaniałe osiągnięcia pilotów w Jeleniej Górze

(PAP). Na wyczynowym obozie szybowcowym w Jeleniej Górze uzyskano kilka dalszych cennych osiągnięć. Przebywający na obozie szybownicy Centralnego Aeroklubu ZSRR im. Waleriana Czkałowa, Zoja Marejewa i Walentin Jakowlewicz Simonow uzyskali warunki do złotej odznaki szybowcowej. Marejewa w locie wykonanym na polskim szybowcu „Mucha” uzyskała wysokość 6.500 m i przelazienie 4.100 m, a Simonow na „Sepie” uzyskał przelazienie 4.900 m., osiągając wysokość 6.775 m.

Jak z tego wynika goście radziecy są doskonale przygotowani pilotażowo i te ostryżynie szybko opanowali trudne latanie w warunkach haliakowych.

Z wyników uzyskanych przez pilotów polskich wymienić należy osiągnięcia pil. Brzusk — przelazienie 5.775 m — wysokość 7.475.

O doskonałym przygotowaniu uczestników obozu najlepiej świadczy fakt, że do dnia 21 bm. 18 razy przekroczono wysokość 3.000 m w tym 5 razy wysokość ponad 5.000 m.

## Turniej hokejowy w Świerdłowsku

W Świerdłowsku rozpoczął się turniej w hokeju na lodzie. W pierwszym dniu walczyły cztery drużyny Dynamo. Dynamo Leningrad zwyciężyło swych kolegów z Tallina 4:1.

Spotkanie Dynamowców Moskwy i Świerdłowska zakończyło się wynikiem nierozstrzygniętym 5:5.

## NIEDZIELA SPORTOWA

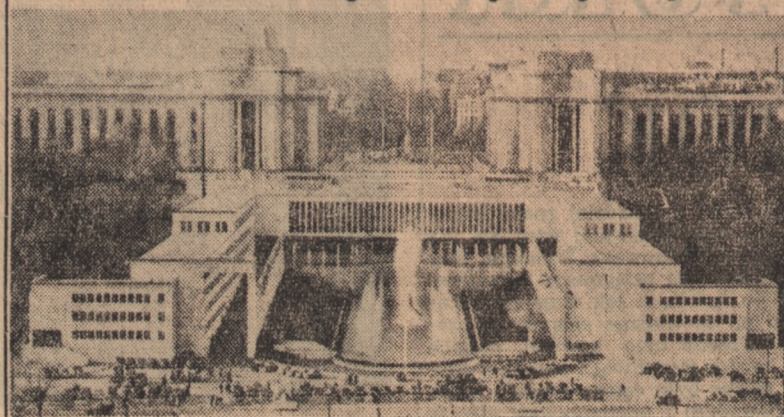
**LIGA KOSZYKÓWKI**  
Kolejarz Warszawa — Gwardia Kraków  
Spółnia Łódź — Spółnia Gdańsk  
Kolejarz Poznań — CWKS Warszawa  
Kolejarz Ostrów — AZS Warszawa.

**ZAPASY**  
Poznań — Kraków  
Katowice — Wrocław  
Warszawa — Łódź.

**PILKA NOŻNA**  
Kraków — Śląsk na stadionie w Zabrze.

**HOKEJ NA LODZIE**  
CWKS Warszawa — Górnik Katowice na Torkacie.

## Pałac Chaillot - miejsce paryskiej sesji ONZ



### Lista nagrodzonych

## Kto zdał egzamin filmowy?

Na nasz konkurs filmowy pn. „Egzamin filmowy”, zorganizowany przez CWF w Bydgoszczy oraz naszą redakcję, wpłynęły 1334 odpowiedzi, lecz zaledwie 30 proc. było odpowiedzi trafnych. Egzamin ten wypadł więc nie najlepiej dla wielu czytelników, lecz dlaczego?

Otóż wielu z uczestników konkursu pisało nazwiska radzieckiej aktorki J. Kisielewej z inną popularną odwróconą nazwą filmu „Daleko od Moskwy” — Tania Machowa. Tu tkwił główny „haczyk” konkursu! Nie brakowało także pomyłek co do nazwiska artystki, którą przed stawiał fotos z kolei drugi, będący fragmentem z filmu festiwalowego „Hojne lato”.

Poprawne rozwinięcie konkursu brzmi następująco:

- Nr 1 — „Donleccy górniczy” — reż. L. Lukow, nr 2 — „Hojne lato” — aktorka M. Bebutowa, nr 3 — „Kawaler Złotej Gwiazdy” — reż. Rajzman, nr 4 — „Daleko od Moskwy” — aktorka J. Kisielewa, nr 5 — „Wielki obywatel” — muzyka D. Szostakowa, nr 6 — „Zwycięzca przestworzy” — o Mikołaju Żukowskim, nr 7 — „Wielka siła” — scenarzysta Ermler lub Hakkel.

W ostatnim zadaniu obydwie odpowiedzi są dobre, gdyż, jak sami konkurso- wicze zauważyli, na afiszu jest wymie- nione nazwisko Ermler, a na ekranie — Hakkel. Zawiniła tu reklama filmowa, która podała dwa różne nazwiska.

- Nagrody otrzymują: 1. teczka skórzana — Rozalia Piechocka (Bydgoszcz), 2. portfel skórzany — Mieczysław Mathea (Sopot), 3. wieczne pióro (komplet z ołówkiem) — Zygmunt Karpow (Walcz), 4. książka — Edmund Smoliński (Byd-

goszcz), 5. książka — Eugenia Sołtysiak (Koszalin), 6. książka — Jerzy Draił (Bydgoszcz), 7. książka — Z. Połom (Bydgoszcz).

## Miniaturowa radiostacja

Konstruktorzy radiostacji dla badania górnych atmosfer powietrza walczą o najmniejszą wagę tych aparatów. Im mniej będzie ważył radiostacja, tym wyżej może wznieść się w atmosferę dla badania różnych danych potrzebnych wywiadowcom pogody — meteorologom. Radzieccy uczeni Ledochowicz i Kanaiki skonstruowali aparat wielkości pudełka od zapalek. Cała ta miniaturowa „radiostacja” waży zaledwie 22 gramy. (h)

## U boku młodego Chopina

# Paryską ulicą z 1831 r. szedł w Łodzi w r. 1951 francuski dziennikarz

Już niewiele tygodni dzieli nas od prapremiery najnowszego filmu polskiego „Młodość Chopina”, w którym realizatorzy tego niewątpliwie monumentalnego (nie tylko w skali krajowej) kostiumowego obrazu przedstawia prawdziwą postać genialnego kompozytora polskiego w odróżnieniu od kilku innych filmów o Chopinie, zrealizowanych przez wytwórnie zagraniczne (amerykańskie i niemieckie), którym chodziło przede wszystkim o watek miłosny lub też (francuska — reż. Blanchar) niemal wyłącznie o Chopina jako muzyka.

Jeszcze film nie wszedł na ekrany, lecz zapowiedź tego wydarzenia już zainteresowała zagranicznych filmowców i dziennikarzy filmowych. Temu też należy zawdzięczać wizytę specjalnego wysłannika „L'Ecran Français” p. Gilberta Badi, który przed kilku tygodniami zwiedził Wytwórnię Filmów Fabularnych PP „Film Polski” w Łodzi podczas nakręcania partu scen do filmu „Młodość Chopina” i gdzie rozmawiał z reżyserem Aleksandrem Fordem, odtwórcą roli tytułowej Czesławem Woltejką oraz kierownikiem produkcji Aleksandrem Suchetkiem.

Swymi łódzkimi wrazeniami p. Gilbert Badia dzieli się z czytelnikami w jednym z ostatnich numerów popularnego we Francji i zagranicą tygodnika filmowego „L'Ecran Français”. Poniżej garść tych wrażeń.

Gilbert Badia nie kryje swego podziwu dla rozmachu i monumentalności filmu. Opowiedziawszy swym czytelnikom fabułę obrazu z którą



Czesław Wolteyka jako Fryderyk Chopin

zapoznał go reżyser Ford, z prawdziwym entuzjazmem wylicza imponujące nawet wielkim wytwórniom światowemu cyfry dotyczące nakręcanego filmu. „Dwie specjalnie zbudowane ulice, 15.000 statystów, 2.000 kostiumów” — mówi Badia w jednym z podtytułów swego reportażu-wywiadu. A dalej w tekście: „Gigantyczną dekorację tej ulicy paryskiej (100 metrów długości i 15 metrów szerokości zbudowaną w parku Poniatowskiego — nasz przypisek) zobaczymy dopiero przy końcu filmu, gdy Chopin uczestniczy w rewolucji i broni się na barykadach przed nacierającą na obrońców gwardią municypalną. „Film o Chopinie — mówi dalej Badia — będzie, jeżeli użyć języka Hollywood, super-filmem. Długość taśmy wyniesie 3.500 do 4.000 metrów, a jego wyświetlanie trwać będzie 2 godziny i kwadrans”.

Z niemalym zdziwieniem Gilbert Badia dowiedział się o trudnościach, jakie sprawiło znalezienie olbrzymiej ilości 15.000 statystów. Dowiedział się, że w Polsce pracy starczy dla wszystkich. Znalezienie młodych ludzi (studentów) nie było trudne, podobnie jak starców już nie pracu-

## KROPLA WIEDZY

# Słodki temat

Jesień — ta przysłowiowa „złota, polska jesień”, to nie tylko opadające na ziemię złote liście, ale także... sypiący się do worków nieprzerwany potok białych kryształków cukru. Dziś, gdy cukier wszedł już w powszechne użycie, gdy spożycie cukru na jednego mieszkańca Polski wynosi 20 kg, trudno nam wprost wyobrazić sobie czasy, gdy cukier buraczany nie był jeszcze u nas znany, gdy „polska jesień” nie była jednocześnie synonimem „kampanii cukrowniczej”.

A przecież umiejętność wydobycia cukru z buraków w istocie pojawiła się w życiu ludzkości tak bardzo niedawno!

Co innego cukier trzcinowy, wydobyczny z trzciny cukrowej. Już od czasów najdawniejszych znany on był i znajdował się w powszechnym użyciu w Indiach, które są jego prawdopodobną ojczyzną. Jeden z pisarzy starożytnych Dioskrydes pisze, że w Indiach i szczęśliwej Arabii mieszkańcy nazywają saccharon jakiego gatunek twardego miodu, znajdującego się w pewnej trzcinie, z pozoru podobnego do soli i między zębami dającego się rozetrzeć”.

W r. 1319 ten „twardy miód podobny do soli” przywieźli Weneccjanie do Europy i od tego czasu cukier powoli rozprzestrzenił się po całej Europie oczywiście jako szczególnie dowód zbytku najbogatszych. Po okresie wielkich odkryć geograficznych kiedy świeżo odkryte Kuba i Portoryko odebrały już Indiom monopol na trzcinę — cukier prowadzany do Europy objął wprawdzie szersze warstwy spożywców, ale

prawdziwy przełom — jeśli chodzi o spożycie cukru — nastąpił dopiero po użyciu jako surowca buraków cukrowych.

Wprawdzie ten nowy sposób produkcji cukru odkryty został przez Marggrafa już w r. 1747, ale cukier trzcinowy, produkowany z buraków zawdzięcza swe rozpowszechnienie... Napoleonowi I. Wskutek zastosowanej przez niego „blokadę kontynentalnej” Europa odcięta została nagłe od dopływu tańszego i lepszego cukru z trzciny i tylko dzięki tej niezwykłej likwidacji groźnego konkurenta cukier z buraków potrafił jakoś przetrzymać pierwsze lata sweego niemołwaństwa.



Pierwsza na świecie cukrownia z buraków została zbudowana przez ucznia Marggrafa — Acharda w Kosnarach na Dolnym Śląsku w 1799 r., wkrótce jednakże przenieśli ją cukrownie rosyjskie i francuskie. Inna rzecz, że dobra produkcja cukru jest zależna nie tylko od pracy samej cukrowni, ale i od wartości surowca. Cukrownia Acharda wydobyciwa cukier z buraków, które zawierały go zaledwie 5 proc., dzisiejszym polskim cukrowniom jako surowiec służą buraki o zawartości 20 proc. cukru. Jedną to z przyczyn zapewne, dla których dzisiejszy cukier trzcinowy z buraków — pomimo nawet dalszego wzrostu produkcji cukru z trzciny — nie tylko wytrzymuje konkurencję swego egzotycznego brata, ale nawet go zwolna wypiera!

Na skład chemiczny trzcinowego składają się dwa cukry: glukoza — produkowana bezpośrednio z CO<sub>2</sub> i H<sub>2</sub>O w ciąkach zieleni pod wpływem promieniowania słonecznego i fruktoza, która od glukozy różni się tylko innym układem atomów wewnątrz cząsteczki. Z połączenia dwóch tych cukrów powstawa skryształizowana sacharoza zwana także cukrem trzcinowym. Chemicznie czysta niemal, skryształizowana sacharoza jest właśnie powszechnie używanym cukrem. Rzecz charakterystyczna, że sacharoza, bez względu na to czy pochodzi z trzciny, czy z buraków, pod względem chemicznym nie różni się w najmniejszych szczegółach i stąd właśnie pochodzi ten paradoksalny na pozór termin „cukier trzcinowy z buraków”.

Dla nas jednakże nie robi to chyba wielkiej różnicy. Aby był słodki, prawda? (z)

## Herbata w naszym klimacie

W krajach podzwrotnikowych jak np. w Gruzji zbiera się zazwyczaj liście herbaty z 4-letnich roślin. Agromonomowie miczurinowscy doszli do wniosku, że w określonych warunkach hodowlanych krzak herbaciany można eksploatować już w pierwszym roku jego wzrostu. Na jesieni krzak ścina się na wysokość 10 cm od gruntu i osypuje ziemią. Na wiosnę zjawiają się nowe gałązki, w ciągu lata można zbierać liście herbaciane kilka razy. Nowy sposób hodowli herbaty daje możliwość przesunąć kulturę drzewek herbacianych znacznie dalej na północ, do Polski, Ukrainy i południowej części Białorusi. (h)



Rok 1831. Buntujący się przeciw uciskowi lud broni się na barykadach Paryża przed nacierającą nań policją municypalną. Scena z filmu „Młodość Chopina”. Ulica paryska zbudowana na terenie Wytwórni Filmów Fabularnych PP „Film Polski” w Łodzi ma 100 m długości i 15 m szerokości.

**ZAMKI** błyskawiczne różnych wymiarów po cenach przystępnych i każdej ilości dostarcza — Pujdak, Łódź, Piotrkowska 83. (7582)

**SPRZEDAM** parę koni klacze z uprzężą. Bydgoszcz, Kolejarska 5. Mełkiński. (7757)

### KUPNO

**EPIDIASKOP**, mikroskop sztoper, projektor kupi — Pujdak Łódź, Piotrkowska 83. (7581k)

**GOSPODARSTWO** około 50 mórg lub dom kupię. Oferty IKP Bydgoszcz — „7759”. (7759g)

**ROWER** chłopięcy kupię Oferty IKP Bydgoszcz — „7724”. (7724g)

### POSADY WOLNE

**POMOC** domowa uczel- wa potrzebna zaraz ul. Bocianowa 29-5. (7758g)

**POMOC** domowa na dobrych warunkach potrzebna od zaraz. Olszewskie go 9 m. i. (7761g)

**POMOC** domowa potrzebna od zaraz ul. Świętojańska 16-6. (7768g)

### ZAMIANY

2 POKOJE kuchnią Nakło zamienię na podobne 2 pokojowe kuchnią Bydgoszczy. Oferty IKP Bydgoszcz „7678”. (7678g)

### DZIERZAWY

**WEZMĘ** w dzierżawę 80 gospodarstwo rolne wraz z inwentarzem. Oferty IKP Bydgoszcz „7655”. (7655g)

### ZGUBY

**ZGUBIONO** tablicę rejestracyjną nr 40312. Oddać wynagrodzeniem — Kościuszki 36-5. (7769g)

**Lech Adam Łańcucki**  
prof. Państwowych Szkół Administracyjno-Gospodarczych

Z żalem żegnamy najlepszego przyjaciela młodzieży, najdroższego kolegi i prawdziwego człowieka. Pogrzeb odbędzie się w niedzielę, 25 listopada o godz. 15 z kaplicy cmentarza na Bielawkach. (7763k)

Młodzież, Dyrekcja, Grono Profesorskie i Komitet Rodzicielski Państwowych Szkół Administr.-Gospodarczych w Bydgoszczy.

## PRACOWNICY POSZUKIWANI

**MECHANIK, DOBRZY FACHOWIEC DO MASZYN DO SZYCIA** (rymarki) poszukiwany od zaraz. Mieszkanie zapewnione. Wynagrodzenie według umowy zbiorowej. Wschodnie Zakłady Przemysłu Liniarskiego — Lubawa (woj. olsztyńskie). (7712k)

2 starszych księgowych, 1 palacza, 1 sprzątaczkę poszukuje od zaraz: **Poważne Przedsiębiorstwo Państwowe**. Oferty należy kierować do IKP. Bydgoszcz pod „7764”. (7764k)

## NAUKA

Trzymiesięczne nowoczesne korespondencyjne kursy księgowości. Łódź — skrytka 163. (7010)

**KORRESPONDENCYJNIE:** księgowość, stenografia, maszynopisanie, angielski. Informacje Łódź, — skrytka 57. (668)

## SPRZEDAŻ

**FORTEPIAN** do ćwiczeń bardzo tanio do sprzedania. Toruń, Droga Treptowska 19-23. (7711k)

**KURTKĘ** żrebaki, łożko żelazne, płaszcz 14 lat do- brym stanie sprzedam. — Błotna, Chrobrego 15-13. (7771g)

## RADIO

**PONIEDZIAŁEK, 26 LISTOPADA 1951 R.**  
5.00 Początek audycji. 5.10 Koncert. 5.53 Stan pogody. 6.05 Główny program. 6.30 Dziennik poranny. — 6.50 Muzyka operetkowa. 7.55 Wiadomości poranne. 11.45 Głos mają kobiety. 11.57 Sygnał czasu i hejnał 12.04 Dziennik południowy. 12.15 Muzyka. 12.45 Na swojską nutę. 13.15 Informacje. 13.30 Muzyka 14.15 Audycja UNP. 14.30 Parchomenko, żołnierz rewolucji — powieść W. Iwanowa. 15.15 Audycja dla chorych. 16.00 Wszelchnia Radiowa. 17.00 Wiadomości popularno-rolnicze. 17.05 Odpowiedzi fall 49. 18.20 Pogadanka sportowa. 18.30 Wszelchnia Radiowa. 19.30 Muzyka i aktualności. 20.00 Koncert 20.45 Wpamiętania robotnicze. 21.00 Dziennik wieczorny 21.30 Kadrosa — Awantura w Huszt — opera. 23.05 Muzyka. 23.50 Ostatnie wiadomości.

LISTOPAD  
**25**  
NIEDZIELA

DZIS:  
Kałarzyni, Erazma

JUTRO:  
Sylwestra, Leonida

WAZNIEJSZE TELEFONY: /Straż Pożarna 44-44. Pogotowie PCK 1000. Tak sówki 3655 i 3962. Informacja PKP 1187. Zegarynka 06. Informacja pocztowa 02 i 03. Zamieszcowe 00. Komenda MO 2316 IKP 33-41, 33-42, 19-07.

## Toiowo z Bydgoszczy

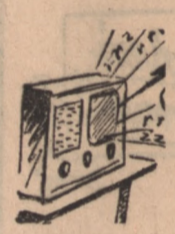
Mały Wilczak



Zaletą MHD jest, że dobrze rozumie potrzeby naszych przedmiotów uruchamiając tam swoje sklepy. Jednak jest jeszcze dzielnica, tak zw. Mały Wilczak, która tą drogą prosi MHD o założenie w niej sklepu z artykułami pierwszej potrzeby. Mieszkańcy tej dzielnicy już z góry dziękują MHD za zrozumienie ich potrzeb, w zamian za co gwarantują rentowność sklepu.

Lokal nadający się na sklep znalazłby się przy ul. Trentowskiego nr 7. Koresp. W. M.

### „Aga“ nie gra



Już w roku ubiegłym gromada Smukała, za przedterminowe wywiązanie się z obowiązków finansowych wobec Państwa, otrzymała radio „Aga”. Ponieważ jednak świetlica gromadzka nie jest jeszcze zelektryfikowana z aparatu korzysta jedynie soltys, który zamieszkuje go w swym mieszkaniu. Dobrze byłoby aby GRN w Osiecku przyspieszył założenie instalacji elektrycznej i podłączenie do sieci świetlicy Smukała. Tymczasem jednak radio raczej powinno znaleźć się w sklepie gminnej spółdzielni, gdzie mieszkańcy gromady dokonują zakupów mogliby słuchać audycji. Koresp. K. S.

### Kłopot z progmem



Nowy tramwaj, kursujący od kilku dni w naszym mieście budzi podziw mieszkańców miasta — nawet tych, którzy zawsze się spieszą i z niego nie korzystają. Odznacza się on od pozostałych wózów silniejszą konstrukcją, lepszym resorowaniem, szerszymi drzwiami, silniejszą lampą i wysokim progmem. Dwa ostatnie szczegóły w obecnym stanie są niestety wadami wozu. Zalecamy więc warsztat tramwajowym skierowanie reflektora bardziej ku ziemi oraz obniżenie progów wozu. Nie wąpimy, że bydgoskie warsztaty potrafią tego dokonać, za co wdzięczni im będą klienci MPK.

## KOMUNIKATY

Zebrań plenarne członków sekcji lekkoatletycznej WKKF odbędzie się dziś o godz. 10 w lokalu Stali (ul. Floriana nr 6).

ZKS Kolejarz — 28. bm. o godz. 19 w świetlicy (ul. Dworcowa 89-8) odprawa kierowników wszystkich sekcji i trenerów celem omówienia planu treningów zimowych i przydziału sal gimnastycznych.

## CO ZOBACZYMY W GRUDNIU na srebrnym ekranie

Miłośników srebrnego ekranu z pewnością interesuje program kin bydgoskich na najbliższy miesiąc. Otóż w grudniu Oddział Centrali Wynajmu Filmów sprowadza do Bydgoszczy kilka nowych obrazów produkcji radzieckiej, węgierskiej, niemieckiej, Republiki Demokratycznej i francuskiej. Z radzieckich zobaczymy cieszące się wielkim powodzeniem podczas festiwalu filmy: „W dni pokoju” oraz „Hojne lato”. Kinematografię NRD reprezentować będą także dwa nowe filmy „Burmistrz Anna” — wg sztuki b. ambasadora NRD w Polsce Fryderyka

# Mieszkańcy peryferii nadal czekają na punkty usługowe

Bydgoszcz to nie tylko Aleje 1 Maja. ul. Dworcowa i Armii Czerwonej, Bydgoszcz to także Czyżkowo, Jachce, Wilczak, Szwederowo, Bartodzieje i Białki. Jak wynika z planowania i działalności niektórych władz administracyjnych, instytucji i zarządów spółdzielczych — problem tzw. „wyjścia” na peryferie” jest niemal zupełnie ignorowany. Wielokrotnie pisaliśmy już o bardzo istotnych potrzebach naszych przedmieść.

Wprawdzie kiedy ostatnio pisaliśmy o małej ilości sklepów PSS na Wilczaku i wypływających stąd niedociągniętych dystrybucji, to sytuacja obecnie już się poprawiła przez dostarczanie większych ilości artykułów pierwszej potrzeby. W

istocie jednak poważny problem rozwiązano połowicznie. Nie chodzi tu bowiem tylko o zwiększenie dostaw towarowych ale przede wszystkim o rozszerzenie sieci sklepów sprzedaży detalicznej.

We wspomnianym artykule pisaliśmy o bolączkach Wilczaku. Nie oznacza to bynajmniej, że tylko na tę dzielnicę należy zwrócić bacniejszą uwagę. Chodziło nam przede wszystkim o wskazanie przykładu wadliwego planowania w uruchamianiu punktów sprzedaży detalicznej.

Inny przykład: Spółdzielnia Pracy Krawców oraz Spółdzielnia „Współpraca” posiadają na terenie miasta 4 punkty usług krawieckich. Ale zapytajmy się — gdzie? Przy ul. Dworcowej oraz przy

Al. 1 Maja. To mogło zadowalać w pierwszym stadium rozwojowym spółdzielni. Obecnie jednak 4 punkty usługowe znajdujące się w śródmieściu budzą poważne zastrzeżenia, zwłaszcza, że, jak nam wiadomo, spółdzielnie mają możliwość uruchomienia dalszych punktów, jeśli chodzi o personel i urządzenia techniczne.

Sednem zagadnienia jest jednak brak odpowiednich pomieszczeń. Wydawało by się, że tego rodzaju odpowiedź gasić musi wszelkie dalsze dyskusje. Ale nie dajmy się tym zasugerować. W rzeczywistości bowiem sytuacja przedstawia się nieco inaczej.

Jak nam wiadomo, Spółdzielnia Inwalidów „Współpraca” zdobyła przy ul. Dolina duży gmach, w którym projektuje uruchomienie punktu usług krawieckich. Znamy również inny przykład z dziedziny „lokalowej”. Rzemieślniczej Spółdzielni Pracy Krawców przydzielono lokal w śródmieściu(!). Niestety, nie mogła ona z niego skorzystać, gdyż zajęła go inna instytucja.

Ten ostatni przykład doskonale nasświetla słabą współpracę zarządów spółdzielni z odpowiednimi komisjami MRN. W przeciwnym bowiem wypadku nie doszłoby do tego, żeby ktoś trzeci był predestynowany do dysponowania lokalami.

Analiza całokształtu sytuacji, jej źródeł i przyczyn prowadzi do generalnego wniosku. Mówi ona o tym, że w planowaniu zarządów i centrali spółdzielni oraz Wydziału Przemysłu MRN istnieje chaos. Żeby wybrnąć z obecnego stanu bierność trzeba, aby zarządy spółdzielni nawiązały ścisłą współpracę z odpowiednimi wydziałami MRN, a wydziały z kolei bliżej zainteresowały się potrzebami naszych przedmieść. (WAN)

## Przeciw remilitaryzacji Niemiec protestują robotnicy bydgoskich fabryk

Na wczorajszych masówkach robotnicy Zakładów Wytwórczych Sprzętu Instalacyjnego i Pomorskich Zakładów Budowy Maszyn, jednomyślnie zaprezentowali przedmiot zbrodniczej odbudowie niemieckiego potencjału wojennego w zachodnich Niemczech. Załogi bydgoskich fabryk uchwały rezolucje, które mają być odpowiedzią na prowokację podżegaczy wojennych, jaką stano-

wił zwołanie do Rzymu posiedzenia członków rady agresywnego Paktu Atlantyckiego, w celu przyśpieszenia remilitaryzacji Niemiec Zachodnich i utworzenia nowego neohitlerowskiego Wehrmachtu.

Załogi uroczyście podkreśliły w rezolucji swą solidarność z uchwałami Światowej Rady Pokoju i Światowej Federacji Związków Zawodowych, w sprawie zakazu stosowania bomby atomowej i w sprawie zawarcia paktu pokoju między 5 wielkimi mocarstwami. W odpowiedzi na knowania imperialistów robotnicy bydgoscy zobowiązują się nie szczędzić wysiłków, dla wykonania z nadwyżką planu na rok 1951 i spotęgowania siły gospodarczej i obronnej naszej ojczyzny. (r)

### ✳️ Poznań ✳️ Zakopane ✳️ Warszawę zwiędzą bydgoscy robotnicy

Dzięki sprawnej organizacji wojewódzkiej sekcji turystycznej „Orbis” załogi bydgoskich zakładów pracy biorą udział w wycieczkach krajoznawczych, wczasach i innych rozrywkach turystycznych.

W najbliższych dniach Bydgoska Sekcja turystyczna projektuje zorganizowanie 2-dniowych wycieczek do Zakopanego, Poznania i Warszawy. Wycieczki liczące więcej niż 10 osób, po zgłoszeniu swego udziału w terminie 10-dniowym uzyskują w biurze Sekcji 33 proc. zniżkę kolejową.

Ostatnio Bydgoskie Zakłady Budowy Maszyn zwiędziały wystawę Feliksa Dzierżyńskiego w Warszawie. (m)

### Konferencja dyskusyjna Zrzeszenia „Caritas”

Onegdaj wieczorem w sali domu Katolickiego odbyła się konferencja dyskusyjna działaczy Zrzeszenia Kat. „Caritas”. Konferencję przewodniczył dyr. A. Wojtczak. Red. J. Zagierski wygłosił referat na temat „Stare i nowe Niemcy”. Interesującą dyskusję podsumował dyr. Nawrocki.

### Z notatnika reportera

SPÓLNOTA PRACY — organizacja zbytu drobnej wytwórczości, na 22 dni przed terminem wykonała swój roczny plan pracy.

W PRZYSZŁYM tygodniu przez 3 dni tj. od 27 bm. do 29 bm. włącznie Teatr Ziemi Pomorskiej będzie zamknięty na skutek przebudowy urządzeń świetlnych sceny.

BRĄK KIOSKU z gazetami dotkliwie odczuwają mieszkańcy ulicy Karpackiej i Glinki. Najbliższy kiosk znajduje się dopiero na ul. Kujawskiej.

SALA gimnastyczna i Państwowej Szkoły Ogólnokształcącej przy ul. Krasieńskiego od dwóch miesięcy jest zamknięta, uczniowie ćwiczą na boisku, a zima się zbliża.

SPEKULANCI już od dłuższego czasu wykupują co tylko można. Ostatnio zabrakło pończoch dla dzieci. Talony przeciętby machinacje spekulantów.

## Walcymy z marnotrawstwem. Nagany i pochwały dla bydgoskich zakładów pracy

Mówi i pisze się dużo o gospodarczym znaczeniu odpadków użytkowych i złomu. Mimo to akcja zbiórki przebiega niezadowolająco i to przede wszystkim w zakładach pracy. Aby zorientować się dokładnie w sytuacji. Zbiornica Odpadków Użytkowych wspólnie z Państwową Zbiornicą Wojewódzką od dwóch tygodni wysyła do zakładów pracy kontrolerów społecznych.

Lustracja wykazuje, że nie wszędzie rady zakładowe i pracownicy ustosunkowali się właściwie do tego zagadnienia.

Bardzo wiele do życzenia pozostawia sposób w jaki jest zmagazynowana makulatura w PSS. Miejsce zbiórki nie jest zabezpieczone przed opadkami i wyglądem przypomina wielki śmietnik. W workach, do których składa się makulaturę, znajduje się bardzo dużo różnego rodzaju śmieci i popiołu.

W Centrali Ogrodniczej przy ul. Dworcowej jest wprowadzane pełnomocnik do akcji zbiórkowej, ale napotyka on na znaczne trudności ze strony pracowników. Pełnomocnika zbywa się pustymi obietnicami, a w stajniach znaleźć można koperty i arkusze korespondencyjne.

Brak zainteresowania akcją zbiórkową wykazuje również Spółdzielnia Pracy „Spot”, gdzie do tej pory nie wybrano jeszcze pełnomocnika.

Inne rezultaty daje natomiast zbiórka makulatury w składnicy Centralnego Zarządu Przemysłu Mleczarskiego. W każdym lokalu znajdują się specjalne skrzynki przeznaczone na makulaturę, które po wypełnieniu składa się w magazynie. Stąd co pewien czas wywozi się makulaturę do Zbiornicy Odpadków Użytkowych.

Podobnie ustosunkowali się do zbiórki makulatury pracownicy Banku Rolnego. (WAN)

## NIEDZIELA SPORTOWA

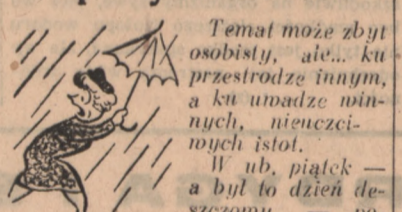
Godzina 9. Indywidualne mistrzostwa miasta w tenisie stołowym (świetlica PZBM przy ul. Leśnej).

Godz. 11. Mecze koszykówki o mistrzostwo klasy wojewódzkiej Kolejarz Toruń — OWKS Bydgoszcz (hala DÓW przy ul. Dwernickiego).

Godz. 13. Finał piłki nożnej o puchar WKKF pomiędzy OWKS Bydg. i Spółnią Grudziądz (boisko przy ul. Szubińskiej).

Mecz szachowy o drużynowe mistrzostwo klasy wojewódzkiej Ogniwo Bydg. — Spólnia Grudziądz (sala Stali ul. Floriana 6).

## Z ukośa Popsuty zameczek



Temat może być osobisty, ale... ku przestrodze innym, a ku uwadze winnych, nieuczciwych istot. W ub. piątek — a był to dzień deszczowy — poszłam do Przychodni Lekarskiej na Dworcową. Ponieważ nie chciałam mokrej parasolki zabierać do pokoju zabiegowego, zostawiłam ją w kąciku, to zupełnie puszej poczekalni. Kiedy wróciłam (10 min.) parasolki nie zastałam, a poczekalnia była nadal pusta. Poszukiwania okazały się daremne. Dopiero wchodząca pacjentka powiadziła, że minęła ją szybko biegająca pani (podobno w zielonym kapeluszu). Widocznie „biedaczka” bała się deszczu więc uważała, że takie „zapytywanie” jest wybaczone. Chciałabym owej osobie zwrócić uwagę, że nasza rodzina parasolka posiada jeden feler: popsuty zameczek. Należy zatem przy użyciu, posługując się szpiczaską lub zapatką. Zyczę niemożliwego! Koresp. „Bejot”.

## Mała fabryka

### Ogonkomania

Wiadomo, że nie wszyscy ludzie chodzą rano do pracy i wieczorem wracają do domu. Większość kobiet np. zajmuje się gospodarstwem domowym. Ale widać, że wiele z nich nudzi się w domu. W ostatnim czasie rozmożniły się, jak gryzby po deszczu, panie Panikarskie.

Panikarska uważa za swój święty obowiązek, stanąć rano przed mleczarnią czy sklepem spożywczym i cieszyć się, kiedy rosną za nią tzw. ogonki. Wiadomo, grąka nieład! Można tu coś podszepnąć, tam podpowiedzieć, gdzie doradzić...

Weale się nie zdziwimy, kiedy Panikarskie tworzyć zaczęły tasemcowe ogonki przed sklepami z igłami gramofonowymi, kiedy bliź się będą o kupno parasoli czy papierowych serwetek.

Panikarskie są wielkim utrapieniem ekspedientek i ekspedientów, utrudniając im wykonywanie i tak już męczącej pracy.

Wdzięczne pole do popisu mają tutaj nasze władze porządkowe, które dotąd weale nie reagują na bałagan, jaki powstaje przed sklepami. Często dochodzi nawet do rękoczynów między ogonkiewiczami. Niestety, funkcjonariusze MO nie ingerują weale w te zjawiska, co było by jednak bardzo wskazane. (WAN)

### Czytelnicy mają głos

## Ostatni seans

Mam lat 17. Codziennie kończę pracę o godz. 17. Chętnie poszedłbym kiedyś do kina. Cóż, jednak, kiedy zanim wrócę z pracy do domu, zjem obiad, przebiorę się, jest godzina 18 i tylko mógłbym skorzystać z ostatniego seansu. Ten zaś, ponieważ nie mam 18 lat, nie jest dla mnie dostępny. Pozostaje jedynie niedziela, a co zrobić jeżeli w tygodniu warto zobaczyć 2 lub więcej filmów, chociażby ze względu na ich wartość pedagogiczną.

W podobnej sytuacji znajduje się wielu moich kolegów — rówieśników.

Jerzy S-icz

Od Redakcji: Rzeczywiście. Pracująca młodzież (np. ekspedientki sklepów, codziennie zatrudnieni do godz. 18), która nie ukończyła jeszcze 18 lat, jest w tym wypadku pokrzywdzona. Warto by więc poddać rewizji obecne przepisy, dotyczące ostatniego seansu w kinach.

## Sprawcy wybryków narażają się na karę

Bydgoszcz posiada wzorową i sprawnie działającą Straż Pożarną. Czyste wybryki swawolnych łobuziaków, dopuszczających się fałszywego alarmowania straży i zamowniania jej cennego czasu. Ostatnio grupka dwucipnych „młodzieniaszków” urządziła sobie zabawę przy sygnalizatorze na ul. Fordeńskiej, wywołując dwa fałszywe alarmy. Strażacy po dokładnym zbadaniu sytuacji wrócili do bazy, tracąc minuty cennego czasu w chwili ostrego pogotowia.

Swawolnikom zwracamy uwagę, że fałszywe alarmowanie Straży Pożarnej, wywołuje poważne straty materialne i jest surowo karane. (m)

## CO? GDZIE? KIEDY?

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>KINA</b>  | <b>POMORZANIN:</b> Bohaterowie Mandziurki (15,30 17,45 20).                        | <b>DIŻUR DENTYSTÓW</b><br>Lek. dent. H. Fomicka Al. 1 Maja 11, w godz. 10-12.  |
| <b>Polonia:</b> Błękitne mięcze. (15,45, 17,45, 20). | <b>Orzeł:</b> Tajemnica szynku naftowego (15,45, 17,45 20).                        | <b>WYSTAWY</b><br>Pomorski Dom Sztuki: Wystawa sztuki użytkowej i architektury wnętrza (otwarta od godz. 11-18).   |
| <b>Wolność:</b> Złote jezioro. (16, 18, 20).         | <b>Gryf:</b> Śmiali ludzie (15,45, 17,45, 20).                                     | <b>TEATR</b><br><b>ZIEMI POMORSKIEJ</b><br>Niedziela: Pan Damazy (19).<br>Poniedziałek: Panna bez posagu (19).   |
| <b>Bałyk:</b> Kłęska szpiega (15,30, 17,30, 19,30).  | <b>Mir:</b> Ostatni etap (19).   | <b>RADIO</b><br>Niedziela, 25 listopada 1951 r.<br>12.15 Poranek symfoniczny: orkiestra PR pod dyr. A. Rezlera, J. Smidowicz fortepian, chór „Arion”, 14.00 Zgłoś mikrofonu, 16.20 Rozmowa z radiosłuchaczami, 16.25 — Koncert dla wiejskich przodowników pracy. |
| <b>Mir:</b> Ostatni etap (19).                       | <b>Rozmałość:</b> Przegląd sportowy 6/51. Letnia — spartakiada 1951 r. (16 do 24). | <b>DIŻUR APTEK</b><br>Nr 39, Aleje 1 Maja 5 (tel. 23-46), Nr 102, Nowodworska 22 (tel. 23-32), Nr 12, Grunwaldzka 37, (tel. 34-31).  |
| <b>Poranki</b>                                       | <b>Pomorzanin:</b> Ulica graniczna (10). Przybrana córka (12).                     |  |
| <b>Orzeł:</b> Pustelnia Parmska II s. (10 i 12).     | <b>Wolność:</b> Kopluszek — Zakazane piosenki (12).                                |  |
| <b>Gryf:</b> Pan Prokous i Ska (11).                 | <b>Bałyk:</b> Bitwa Stalingradzka (10 i 12).                                       |  |

Moty felieton

Pan Cząścioszek

Ze świecą moglibyście szukać w całej kamienicy, a na pewno nie znajdziecie drugiej osoby, dbającej tak o czystość i porządek, jak pan Hipolit Cząścioszek z pierwszego piętra. W mieszkaniu pana Cząścioszka wszystko aż świeci. Nigdzie nie ujrzyście pyłku, nigdzie nie dostrzeżecie plamki. Pan Cząścioszek po powrocie z pracy zdejmując buty w przedpokoju, zakłada pantofle i ze ściereczką w rękę ugania się po całym mieszkaniu. Tu chuchnie, tam dmuchnie, tu wytrze, tam przetrze. Zona pana Cząścioszka jest osobą najbardziej chyba nieszczęśliwą na świecie. Kiedy raz przyszła do niej znajoma i zostawiła na dywanie ślad brudnego bucika — pan Cząścioszek o mało nie powiesił się z rozpaczy.



Gdy kiedyś znalazł w kącie pajęczynę — zagroził rozwodem.

Mimo tych zalet — pan Cząścioszek nie jest człowiekiem, z którego radziłbym Wam brać przykład. Przypatrzcie mu się bowiem, kiedy wychodzi z domu.

Gdy znajdzie się na ulicy — wyrzuca puste pudełko od papierosów na chodnik. Potem soczyście pluje. Potem jedzie do biura tramwajem. Pali papierosa, a popiół sypie swej sąsiadce za kolarz. Kiedy wysiada — bilet wyrzuca na jezdnię.

Wchodząc do biura — zapomina o wytarciu butów. Na schodach znów pluje. Siada za biurkiem i zaczyna segregować papiery. Te, które są mu już niepotrzebne wyrzuca na podłogę. Czasami, jeśli okno jest otwarte — za okno.

Gdy je śniadanie — reszki jedzenia skrzętnie chowa w szufladzie, a zatłuszczony papier ciska na biurko nieobecnego kolegi. Niedopałki rozduśza butem na podłogę. Siedząc w kinie — z apetytem konsumuje cukierki. Papiery układa pod krzesłem. Starannie, na kupkę. Będąc na zebraniu — strząsa popiół

do kałamärza. Gdy w biurze wyleje mu się atrament — rozmazuje go po całym biurku. Kiedy je śliwki — pestki rzuca za piec. Od czasu do czasu przystaje na ulicy i robi przegląd zawartości swych kieszeni. Stare kwity z pralni, niepotrzebne rachunki, nieaktualne zapiski — wyrzuca na chodnik. Znajdując się w restauracji — widełcem czyści paznokcie. Siedząc w kawiarni — sypie popiół do wazonu z kwiatami.

A wieczorem wraca do domu. Długo i starannie wyciera buty. Zdejmując je w przedpokoju. Zakłada pantofle. Chwyta ściereczkę i ugania się po mieszkaniu. Za drobiny kurzu robi żonie awanturę, plama na dywanie przyprawia go o palpitację serca i atak wreczka żółciowego, z powodu pyłku na lustrze lamentuje i grozi rozwodem.

Taki jest pan Cząścioszek. Znać go z pewnością. Mieszka i w waszej kamienicy. Powinniście któregoś dnia dobrać mu się do skóry.

Najlepiej tak: zaprowadźcie pana Cząścioszka do łaźni. Przy pomocy druczka zmywaka i proszku do prania porządnie wyszorować. Wymoczyć w kadzi gorącej wody. Przepuścić przez wyżymaczkę. A potem zmusić go do tego, aby w obrębie waszej kamienicy skrupulatnie pozbił wszystkie papiery, świstki i śmiecie, jakie tam znalazły się dzięki niemu i dzięki innym Cząścioszkom.

Może wtedy zrozumie, że o czystości należy dbać nie tylko w czterech ścianach własnego mieszkania!

Zróbcie tak ze swoim Cząścioszkiem. Radzę wam serdecznie. JUR



Polowanie na kaczki? Nie. Kaczki już odleciały w cieplejsze regiony. Ale nawet podczas polowania na szaraki (a teraz już sezon) przypadnie przeprowadzić się przewodem.

Czy musi być Guarneri?

doskonałość gry na skrzypcach nasuwa nam na myśl nie tylko nazwiska słynnych wirtuozów jak Paganini, Sarasate, Huberman czy Menuhin, ale również nazwiska wielkich lutników, którzy całą swą wiedzę fachową wkładali w budowę czarodziejskich skrzypiec. Wiedza zawodowa lutników była tak specjalna, że dotychczas nie udało się przeniknąć tajemnic warsztatu Stradivariusa, Guarneriego i Amatego z szkoły cremońskiej, Gaspra da Sali czy Tyrolczyka Stalera lub wreszcie sławnych lutników polskich Groblięza czy Dankwartia,

których instrumenty słynęły w Europie Środkowej.

Przyjęto się mniemać, że tylko doskonały skrzypek na starych niedoścignionych instrumentach jest zdolny wywarować doskonałość brzmienia. Fachowcy jednakże twierdzą, że stare skrzypce niekoniecznie muszą być najlepsze, że Guarneri niekoniecznie musi swą wartością przewyższać produkt współczesnych lutników. Przeciwnie, wie le skrzypiec współczesnej produkcji war tością swą przewyższa skrzypce dawne. Tłumaczą to przede wszystkim lepszą jakością surowca dostępnego dziś lutnikom bez przeszkód, nowoczesnością narzędzi i warsztatu współczesnego lutnika.

Kwalifikacje lutnika muszą być oczywiście wysokie. Z tą samą doskonałością musi się on orientować w zagadnieniach akustyki, co radzić sobie z matematycznymi formułami. Tak samo swobodnie



W warsztacie lutnika

musi umieć władać dłutem, jak ołówkiem i cyrklem. Najmniejszy błąd w obliczeniach wygięć, wypukłości i proporcji skazuje skrzypce na zagładę. Oczywiście budowa skrzypiec nie jest czynnością mechaniczną i każdy lutnik wnosi w nią coś osobistego, coś własnego, własną intuicję choćby w wykończeniu takiego czy innego szczegółu, w sposobie wyginania drzewa na gorącym żelazie, czy pokrywania drzewa lakierem różnych tonacji, od brunatnej, po złotą.

Dlatego też i dziś styną jeszcze niektórzy lutnicy z wytwarzania specjalnie cennych instrumentów. We Włoszech zna ny jest Leandro Bisiach z Mediolanu, w Danii słyną brać Pjor z Kopenhagi. We Francji Fetigue z Paryża. W Niemieckiej Republice Demokratycznej Hugo Rosenke z Berlina. W Polsce zasłużoną sławę zdobył sobie dzięki jakości instrumentów, które wyszły z jego warsztatu lutniczego — zmarły niedawno Panufnik, ojciec znanego współczesnego kompozytora.

Z ekranu

„Błękitne miecze”

Pod tym niewątpliwie zaciekawiającym tytułem obiega nasze ekrany nowy film „Dęfy”. Budowa filmu, wielorakość jego elementów — również zaciekawia najszerze kręgi widzów. Doskonale oddane tło środowiskowe przełomu XVII i XVIII wieku, konflikt między wiarą w abrakadabrę mistrzów wiedzy tajemnej a wiarą w fundamenty prawdziwej wiedzy, urywki wątku sensacyjnego (porwania, ucieczki) — oto kanwa, którą posłużyli się realizatorzy filmu — rzeczywiście chcieli biograficznego, gdyby nie pewne odstępstwa od biograficznej praw

dy o twórcy saskiej porcelany Böttgerze.

Film zrobiony jest niewątpliwie dobrze i stanowi jedną z celniejszych pozycji w kinematografii Niemiec Demokratycznych. Można mieć co prawda pretensje o to, że mógł odkrywczy Böttger ograniczony został na ekranie do koń cowego — sugestywnie zresztą podane go — fragmentu, można mieć pretensje, że latom 1701—1709 przebiegającym bez akcji nie dodano żadnego objaśnienia, że nie wykorzystano wszystkich możliwości podmalowania filmu tłem historycznym. I jeszcze jedno: jeśli uprzytomnimy sobie skalę oddziaływania sztuki filmowej i jej sugestywność, nie będziemy mogli być wolni od obaw, że historia Böttgera i jego porcelany utrwali się w pamięci widzów akcją filmową, a więc historycznie niezupełnie ściśłą.

Zastrzeżenia te jednak nic nie ujmują „Błękitnym mieczom” jako dziełu filmowemu, za które zarówno reżyserowi Wolfgangowi Schleifowi jak i scenarzyście Alfredowi Bötcherowi należy się słowa dużego uznania. (tip)

Co to jest „ciężka woda”?

Wodór, jak zresztą wiele innych pierwiastków, posiada dwa izotopy, które różnią się między sobą ciężarem atomowym. Izotop cięższy, rzadziej spotykany, nie wywołuje wśród połączeń chemicznych specjalnych perturbacji, jeżeli jednak 2 atomy cięższego wodoru połączą się z atomem tlenu, powstaje tzw. „ciężka woda”, która w stosunku do wody zwykłej posiada gęstość 1,106. Poza tą gęstością „ciężka woda” posiada jeszcze szereg innych własności, które ją odróżniają od wody zwykłej. Woda ta zamarza przy temp. + 3,8° C, wrze przy — 101,4° C, przy czym najgęstsza jest nie przy + 4° C jak woda normalna, tylko przy + 11,6° C. „Ciężka woda” działa szkodliwie na organizmy żywe, lecz wobec rzadkości cięższego izotopu wodoru nie tylko jest rzadko spotykana, ale wyodrębnienie jej następuje wiele trudności. (2)

MODA

Na ulicach Moskwy



Podczas, gdy...

...miss Daisy Horsemeat ze stanu Illinois lansuje najnowszą modę, polegającą na noszeniu kapeluszy w kształcie dział przeciwiłotniczych, sukien, których jeden rękaw jest o połowę krótszy od drugiego i pńczoch, wyszywanych we wzory bomb atomowych;

...miss Joan Plumkins paradyje jesienią po ulicach Chicago w kostiumie kapeluszowym, pelerynce ze srebrnych lisów i futbolowych butach — na ulicach Moskwy ujrzyć możecie takie modele jesienno-zimowe, jak te, które pokazujemy wam powyżej. Cechuje je prostota połączona ze smakiem i utrzymaną w do brym tonie elegancją. Są praktyczne, niedrogie, dostępne dla każdej kobiety.

No i na pewno świadczą lepiej o zdrowym rozsądku tych, które je noszą, niż kreacje, lansowane w kraju humbergu, dolara i tragikomicznej farsy... (3).

FURDYGA I SYN



— Cały seans rozmawiają. Póź przyszedł tu do kina? — „Dźwięk” zupełnie zagłuszał. Ja już dłużej nie wytrzymam!



— Zachowują się jak dzieci — nic tu prośby nie pomaga. Za kinowe te gaduły trzeba się zabrać inną drogą.



— O, znów dzisiaj na gadanie miało chętkę wiele osób... Pierwszorzędny — moim zdaniem na gaduły ten nasz sposób.

Panikarz i olej

Do sklepu PDT  
Przyszedł panikarz i chce:  
Na porost włosów pięć kilo maści,  
Octu sześć flaszek, świeczek dwanaście  
Pięć kilo kaszy  
I tuzin szczotek  
Bobkowych liści za dziesięć złotych  
Sześć rygli mydła  
Skrzynkę powidł  
Pół worka soli (niby dla bydła)  
Trzy słoje dżemu  
Piętnaście pudełek kremu  
Belę ligniny  
Cztery tuziny spinek  
Szesnaście paczek wykalacek  
No a poza tym  
Dwa kilo waty  
Cienkiej taśmki  
Metrów trzydzieści  
I innych rzeczy  
Ile się zmieści.  
Kiedy zaś przyszła kolej  
Na olej  
Ekspedient, podając, rzecze:  
— „Tak —  
Oleju faktycznie panu brak.”  
Edward Mielniczek

Furdyga i syn na ekranie



Znamy naszym Czytelnikom z serii rysunkowych bohaterowie licznych przgód — Furdyga i jego syn Cynamonek zapoczątkowali niedawno, skromną na razie zresztą, karierę filmową. Oto na ekranach kin bydgoskich wystąpili przed programem w rysunkach reklamowych, przestrzegając przed nadużywaniem energii elektrycznej. Pojawienie się popularnej gwiazdy na ekranie publiczność kinowa przyjęła szmerkiem uznania. Nie wykluczamy, sądząc po ich kinowym debiucie, że Furdyga i syn staną się znanymi gwiazdami filmowymi.

UŚMIECHNIJ SIĘ

TAK TO SIĘ DZIWNIE PLECIE...  
Jak często wzniosłe z niskim się ociera,  
najlepiej z tego porównania płynie;  
Liściem dębowym zdobim bohatera,  
a żółdziami tuczmy świnię.

TYLKO RAZ

Malarz do modelki: Czy pani już kiedy pozowała?  
Modelka: Tylko jeden raz — dyrektorowi banku.

NAPIS

Na grobie chirurga, który w swoich operacjach nie miał szczęśliwej ręki, koledzy zmarłego umieścili napis: „Tu leży ten, przez którego inni leżą”.

Za dolarową kurtyną

KSIĘŻA CENZURA



Młodzieńcy cnota — zecz cenna. Dochoły z filmu także. Prawdopodobnie dla tego czytamy co następuje o małej wiosce Abruzzen:

Przyjechało kino, wyświetlać film, który miejscowy

proboszcz uważał za nadający się tylko częściowo dla młodocianych. I dlatego w drastyczniejszych momentach zatroskany duszpasterz zasłaniał aparat projekcyjny młotą.

PROŚBA O OBUZDZENIE



Pewien gość w hotelu w Dallas (stan Texas) w kraju tyślecy „cudów” czyli USA, polecił portierowi, ażeby obudził go, kiedy wszyscy położą się do snu. Wola klienta — w USA święta! Zgodnie z życzeniem portier obudził gościa, gość ubrał się, zszedł do portierni i sterroryzował portiera rewolwerem. Potem obrabował kasę hotelową, wsiadł do auta dyrektora hotelu i do dzisiaj jeszcze nikt go nie ogłądał. Prawdopodobnie dla tego, że podzielił się zyskiem z policją — jak to często w „cudownych” USA bywa.